Thinking of you
Electrolux

EHF7647FOK

MK	ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ	УПАТСТВО ЗА РАКУВАЊЕ 2
PL	PŁYTA GRZEJNA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 16
RU	ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 30
SR	ПЛОЧА ЗА КУВАЊЕ	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 45

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ 3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ 4
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ 6
4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА 7
5. ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ 10
6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ 11
7. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ 12
8. УПАТСТВА ЗА МОНТИРАЊЕ 13
9. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ 15

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте Electrolux апарат. Одбравте производ со долгогодишно професионално искуство и иновативност. Револуционерен и стилски, мислевме на Вас кога го дизајниравме. Со секое користење, бидете сигурни дека секогаш ќе имате супер резултати.

Добродојовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб страница за да:

Добиете корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање:
www.electrolux.com

Регистрирате Вашиот производ за подобри услуги:
www.electrolux.com/productregistration

Купувате Додатоци, Половни и Оригинални делови за Вашиот апарат:
www.electrolux.com/shop

СЛУЖБА ЗА ПОТРОШУВАЧИ И СЕРВИС

Ви препорачуваме да користите оригинални делови.
Кога ќе контактирате со Сервисот, бидете сигурни дека ги имате на располагање следниве податоци. Информациите може да ги најдете на плочката со податоци. Модел, Број на производот, Сериски број.

Предупредување / Внимание - Сигурносни информации.

Општи информации и совети

Еколошки информации

Можноста за промени е задржана.

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не е одговорен ако неправилната монтажа и употреба предизвикаат повреди и оштетувања. Секогаш чувајте го упатството со апаратот за идна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Ризик од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење доколку ги надгледува лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- Деца не смеат да играат со апаратот.
- Чувајте го пакувањето настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога тој работи или кога се лади. Деловите кои се достапни се жешки.
- Ако апаратот има безбедносен уред за деца, ви препорачуваме да го активирате.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Апаратот и неговите достапни делови се вжештуваат за време на употребата. Не допирајте ги грејните елементи.
- Не управувајте со апаратот со надворешен тајмер или со посебен систем за далечинско управување.
- Готвењето на плотна со маст или масло без надзор може да биде опасно и да доведе до пожар.

- Никогаш не гаснете оган со вода, туку исклучете го апаратот, а потоа покријте го пламенот, на пр. со капак или специјално противпожарно ќебе.
- Не чувајте предмети на површините за готвење.
- Не користете чистач на пареа за чистење на уредот.
- Металните предмети, како ножеви, виљушки, лажици и капаци, не треба да се оставаат на површината за готвење бидејќи може да станат жешки.
- Ако стакло-керамичката површина е напукната, исклучете го апаратот за да ја избегнете можноста од струен удар.

2. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

2.1 Монтажа

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Никогаш не монтирајте и не користете оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Бидете внимателни кога го преместувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици.
- Залепете ги засечените површини со лепак за да спречите влагата да предизвика надигнување.
- Заштитете го дното од апаратот од пареа и влага.
- Не го монтирајте апаратот во близина на врата или под прозорец. На овој начин ќе спречите некој жежок сад за готвење да падне од апаратот кога вратата или прозорецот се отворени.
- Ако апаратот е монтиран над фиоки, внимавајте просторот помеѓу дното од апаратот и горната фиока да е доволен за циркулација на воздух.
- Дното на апаратот може да стане жежок. Ви препорачуваме да монтирате незапалива плоча за одделување под апаратот за да спречите пристап до дното.

Поврзување на струјата

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Ризик од пожар и струен удар.

- Сите поврзувања на струјата мора да бидат направени од квалификуван електричар.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Пред да се изведуваат какви било работи, проверете дали апаратот е исклучен од струја.
- Користете соодветен кабел за струја.
- Не оставајте ги каблите да се заплеткаат.
- Проверете дали кабелот за струја или приклучокот (ако е применливо) го допира топлиот апарат или топлите садови за готвење кога го поврзувате апаратот со штекери во близина
- Бидете сигурни дека апаратот е правилно монтиран. Лабав и несоодветен кабел за струја или приклучок (ако е применливо) може да предизвика прегревање на терминалот.
- Бидете сигурни дека е монтирана заштитата од струен удар.
- Користете клема за да го ослободите кабелот од напон.
- Потрудете се да не го оштетите приклучокот за струја (ако е применливо)

или кабелот за струја. Контактирајте со сервисот или со електричар за да го заменат оштетениот кабел за струја.

- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 mm.
- Користете само соодветни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземјување и контактори.

2.2 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Постои опасност од повреда, изгореници или електричен шок.

- Користете го апаратот само во домашни услови.
- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Не управувајте со апаратот со надворешен тајмер или со посебен далечински-контролен систем.
- Не оставајте го апаратот без надгледување додека работи.
- Не ракувајте со апаратот со влажни раце или кога тој има контакт со вода.
- Не ставајте прибор за јадење или капаци од тенџерија на ринглите. Тие може да станат жешки.
- Исклучувајте ги ринглите на „off“ по секоја употреба.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или како простор за складирање.
- Ако површината од апаратот е испукана, веднаш исклучете го апаратот од струјата. Ова ќе спречи електричен шок.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Постои опасност од експлозија или пожар.

- Маснотиите и маслото кога се загреани може да испуштат запалива пареа. Држете го оганот или загреаните предмети подалеку од маснотиите и маслата кога готвите со нив.
- Пареата којашто ја испушта маслото коешто е многу жешко може да предизвика спонтано запалување.
- Искористеното масло, коешто го содржат остатоците од храната, може да предизвика пожар на пониска температура од маслото коешто се користи за прв пат.
- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи средства во, блиску до или на апаратот.
- Не пробувајте да го изгасните огнот со вода. Исклучете го апаратот и покријте го оганот со капак или со ќебе за пожар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од оштетување на апаратот.

- Не чувајте жешки садови за готвење на контролната табла.
- Не оставајте садовите за готвење да вријат на суво.
- Внимавајте предметите или садовите за готвење да не паднат на апаратот. Може да се оштети површината.
- Не користете ги ринглите со празни садови или без нив.
- Не ставајте ја алуминиумската фолија на апаратот.
- Приборот за готвење направен од иено железо, лиен алуминиум или со оштетено дно може да предизвика гребнатини на стакло- керамиката. Секогаш кревајте ги овие предмети кога треба да ги преместувате на површината за готвење.

2.3 Нега и чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од оштетување на апаратот.

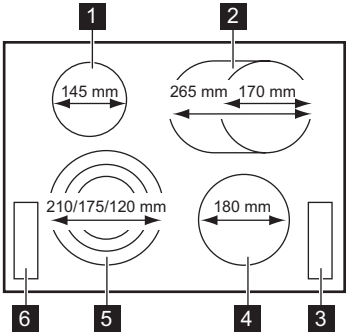
- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на материјалот на површината.
- Не користете вода во спреј или пареа за чистење на уредот.
- Исчистете го апаратот со навлежнета мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни средства, сунѓери со жица, растворувачи или метални предмети.

2.4 Расходување

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Ризик од повреда или задушување.

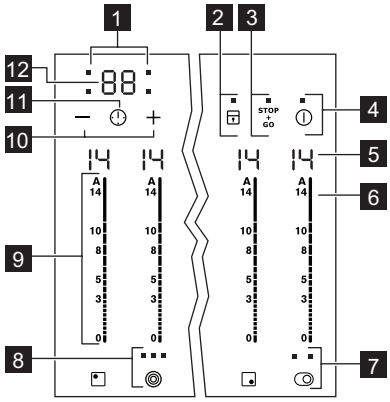
- Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Исклучете го апаратот од струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



1 Рингла
2 Рингла
3 Контролна табла
4 Рингла
5 Рингла
6 Контролна табла

3.1 Изглед на контролната табла



Користете ги сензорските полиња за работа со апаратот. Екраните, показателите и звуците кажуваат која функција работи.

	сензорско поле	функција
1	Временски показатели за ринглите	Покажува за која рингла го подесувате времето.
2		Ја заклучува/отклучува контролната табла.
3	STOP + GO	За да ја вклучите и исклучите STOP+GO функцијата.
4		За да го вклучите и исклучите апаратот.

	сензорско поле	функција
5	Екран за подесување на јачина на топлина	За поставување на поставките за јачина на топлина.
6	A	Ја активира функцијата Автоматско загревање.
7	⊙	Го активира и деактивира надворешниот прстен.
8	◎	Го активира и деактивира надворешниот прстен.
9	Контролна лента	За поставување на поставките за јачина на топлина.
10	+ / −	Го зголемува или намалува времето.
11	⏲	За поставување на ринглата.
12	Екран на тајмерот	Го покажува времето во минути.

3.2 Приказ на поставките за топлина

Екран	Опис
0	Ринглата е исклучена.
1 - 14	Ринглата е во функција.
u	Функцијата STOP+GO работи.
A	Функцијата за автоматско загревање е во функција.
E + број	Има дефект.
≡ / = / _	OptiHeat Control (Показател за преостаната топлина во 3 чекори): продолжува со готвење / останува загреано / преостаната топлина.
L	Заклучувањето/Уредот за безбедност на деца е во функција.
-	Функцијата за автоматско исклучување работи.

3.3 OptiHeat Control (Показател за преостаната топлина во 3 чекори):

OptiHeat Control го покажува нивото на преостанатата топлина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
≡ / = / _ Опасност од изгореници поради преостаната топлина!

4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Активирање и деактивирање

Допрете го ⏻ 1 секунда за да го вклучите или да го исклучите апаратот.

4.2 Автоматски исклучување

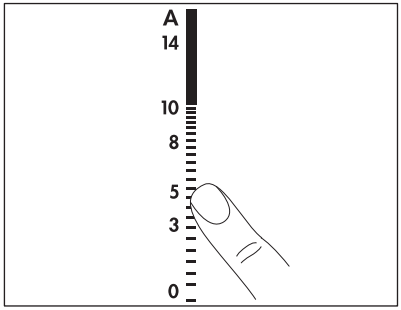
Функцијата автоматски го исклучува апаратот ако:

- Сите рингли се исклучени (0).

- Не сте ја наместиле јачината на топлината откако сте го вклучиле апаратот.
- Ќе истурите или ќе ставите нешто на контролната табла повеќе од 10 секунди, (тенџере, ткаенина, итн.). Се огласува звучен сигнал некое време и апаратот се деактивира. Отстранете го предметот или исчистете ја контролната табла.
- Не ја исклучувате ринглата или не ја менувате јачината на греењето. По одредено време се пали [-] и апаратот се исклучува. Видете подолу.
- Врска помеѓу јачината на топлината и времето на функцијата за Автоматско исклучување:
  - [u] , [1] - [3] — 6 часа
  - [4] - [7] —5 часа
  - [8] - [9] —4 часа
  - [10] - [14] —1,5 часа

4.3 Нагодување на јачината на топлината

Допрете ја контролната лента кај саканата јачина на топлината. Движете го вашиот прст по должината на контролната лента за да ја смените поставката. Не отпуштајте додека не ја постигнете потребната јачина. Екранот ја прикажува поставената јачина на топлината.



4.4 Вклучување и исклучување на надворешниот прстен

Можете да ги прилагодите површината на која готвите со големината на садот за готвење. За да го вклучите надворешниот прстен, притиснете го сензорското поле ◎ / ◯ . Се пали контролната сијалица. За повеќе надворешни прстени повторно допрете го истото сензорско поле. Се пали контролната сијалица.

Повторете ја постапката за да го исклучите надворешниот прстен. Контролната сијалица се гаси.

4.5 Автоматско загревање

Може да го добиете неопходното нагодување за загревање за пократко време ако ја активирате функцијата Автоматско загревање. Оваа функција го поставува највисокото нагодување за јачината на топлината на одредено време (погледнете го графиконот), а потоа го намалува на неопходното нагодување.
За да ја стартувате функцијата Автоматско загревање за ринглата:

1. Допрете го A ([A] засветува на екранот).
2. Веднаш допрете ја потребната поставка за загревање. После 3 секиунди [A] се појавува на екранот.

За да ја исклучите функцијата сменете го нагодувањето за загревање.



4.6 Тајмер

Програматор за одбројување

Користете го програматорот за одбројување за да одредите колку време ќе работи ринглата само за ова едно готвење.
Поставете го програматорот за одбројување откако ќе одберете рингла.
Јачината можете да ја нагодите пред или по нагодување на тајмерот.

- **За да ја поставите ринглата:** допирајте го ◷ неколкупати сè додека показателот за неопходната рингла не се запали.
- **За вклучување на Тајмерот за одбројување:** допрете го + на

програматорот за да го одредите времето (00 - 99 минути). Кога контролната светилка на ринглата започнува да трепка побавно, времето се одбројува.

- **За да го видите преостанатото време:** поставете ја ринглата со ⏻ . Контролната светилка на ринглата започнува да трепка побрзо. Екранот го покажува преостанатото време.
- **За вклучување на Тајмерот за одбројување:** поставете ја ринглата со ⏻ . Допрете го + или — .
- **За да го исклучите тајмерот:** поставете ја ринглата со ⏻ . Допрете го — . Преостанатото време се одбројува наназад до 00 . Контролната светилка на ринглата се гаси. За исклучување може да ги допрете + и — истовремено.

Кога времето ќе истече, се огласува звук и трепка 00 . Ринглата се исклучува.

- **За да го запрете звукот:** допрете го ⏻

CountUp Timer (Тајмер за броење).

Користете го CountUp Timer за да следите колку долго работи ринглата.

- **Избор на рингла (ако работи повеќе од 1 рингла):** допирајте го ⏻ повторно и повторно додека показателот на неопходната рингла не се запали.
- **За активирање CountUp Timer:** допрете — на тајмерот UP се пали. Кога контролната светилка на ринглата започнува да трепка побавно, времето се одбројува. Приказот се менува меѓу UP и избројаното време (минути).
- **За да видите колку долго работи ринглата:** поставете ја ринглата со ⏻ . Контролната светилка на ринглата започнува да трепка побрзо. Екранот го покажува времето на работа на ринглата.
- **За да го исклучите CountUp Timer:** поставете ја ринглата со ⏻ и допрете го + или — за да го деактивирате тајмерот. Контролната светилка на ринглата се гаси.

Програматор за одбројување

Тајмерот можете да го користите и за **програматор за одбројување** кога ринглата не работи. Допрете го ⏻ . Допрете го + или — на тајмерот за да го поставите времето. Кога времето ќе истече, се огласува звук и трепка 00 .

- **За да го запрете звукот:** допрете го ⏻

4.7 STOP+GO

Функцијата STOP+GO ги поставува сите рингли што работат на најниска јачина на топлината (⏦).
Кога работи STOP+GO , не можете да ја смените поставката за јачината.
Функцијата STOP+GO не ја запира функцијата на тајмерот.

- **За да ја вклучите** оваа функција допрете го STOP+GO . Се пали симболот ⏦ .
- **За да ја исклучите** оваа функција допрете го STOP+GO . Се вклучува јачината која претходно сте ја поставиле.

4.8 Заклучување

Кога ринглите работат, може да ја заклучите контролната табла. Тоа спречува случајна промена на поставената јачината.
Прво поставете ја јачината на топлината.
За да ја вклучите оваа функција, допрете го 🔒 . Симболот 🔒 се пали во траење од 4 секунди.
Тајмерот останува вклучен.
За да ја исклучите оваа функција, допрете го 🔒 . Се вклучува јачината којашто претходно сте ја поставиле.
Ако го исклучите апаратот, се исклучува и оваа функција.

4.9 Користење на уредот за безбедност на децата

Оваа функција спречува случајно вклучување на апаратот.

За вклучување на уредот за безбедност на децата

- Вклучете го апаратот со ⏻ . **Не нагодувајте ја јачината на топлината**.
- Допрете го 🔒 во траење од 4 секунди. Се пали симболот 🔒 .
- Вклучете го апаратот со ⏻ .

За исклучување на уредот за безбедност на децата

- Вклучете го апаратот со ⏻ . **Не нагодувајте ја јачината на топлината**.

Допрете го ⚿ во траење од 4 секунди. Се пали симболот [0] .

- Вклучете го апаратот со ⏻ .

За да го прескокнете уредот за безбедност на децата само за едно готвење

- Вклучете го апаратот со ⏻ . Се пали симболот [L] .
- Допрете го ⚿ во траење од 4 секунди. **Поставете ја јачината на топлината за 10 секунди.** Сега можете да ракувате со апаратот.
- Кога ќе го исклучите апаратот со ⏻ , уредот за безбедност на децата повторно работи.

4.10 OffSound Control (Деактивирање и активирање на звучните сигнали)

Деактивирање на звучните сигнали

Исклучете го апаратот.

Допрете го ⏻ во траење од 3 секунди. Екраните се палат и се гасат. Допрете го ⚿ во траење од 3 секунди. Се пали [bO] , звукот е вклучен. Допрете го + , се пали [b1] , звукот е исклучен.

Кога е вклучена оваа функција, звучните сигнали можете да ги слушнете само кога:

- го допирате ⏻
- програматорот за одбројување се намалува
- Тајмерот за одбројување се спушта надолу
- сте ставиле нешто на контролната табла.

Активирање на звучните сигнали

Исклучете го апаратот.

Допрете го ⏻ во траење од 3 секунди. Екраните се палат и се гасат. Допрете го ⚿ во трање од 3 секунди. Се пали [b1] бидејќи звукот е исклучен. Допрете го + , се пали [bO] . Звукот е вклучен.

5. ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ

5.1 Садови за печка

Информации за садовите за готвење

- Подлогата на садовите за готвење треба да е што е можно подебела и порамна.
- Садовите за готвење од емајлиран челик и оние со алуминиумско или бакарно дно можат да предизвикаат промена на бојата на стакло-керамичката површина.

5.2 Штедење енергија

Како да заштедите енергија

- Ако е можно, секогаш ставајте капак на садот за готвење.
- Садовите за готвење треба да се стават на ринглата пред вклучувањето.
- Исклучете ги ринглите пред крајот на готвењето за да ја искористите преостанатата топлина.
- Дното од тенџерето и ринглата треба да бидат со иста големина.

5.3 Öko Timer (Еко тајмер)

За зачувување на енергија, грејачот за ринглата се исклучува пред да се огласи бројачот за одбројување. Разликата во времето на работа зависи од нивото на поставка на топлина и должината на готвењето.

5.4 Примери на уреди за готвење

Податоците во табелата се само препорака.

Поставка за топлина	Употребувајте го за:	Време	Совети
1	Одржување на топлината на јадењата	колку што е неопходно	Ставете капак на садовите за готвење.
1-3	Холандски сос, топење: путер, чоколада, желе	5-25 мин	Мешајте од време на време.
1-3	Зацврснување: пенести омлети, пржени јајца	10-40 мин	Гответе поклопено.
3-5	Готвење ориз и рецепти со млеко, подгревање готови јадења	25-50 мин	Додајте најмалку двапати повеќе течност од количината на оризот, мешајте ги јадењата со млеко во дел од готвењето.
5-7	Зеленчук, риба, месо, готвени на пареа	20-45 мин	Додадете неколку супени лажици течност.
7-9	Барени компири	20-60 мин	Употребете макс. ¼ l вода за 750 g компир
7-9	Готвење големи количества храна, чорби и супи	60-150 мин	До 3 литри течност плус состојките.
9-12	Благо пржење: шницли, стекови, котлети, ќофтиња, колбаси, џигер, запршка, јајца, палачинки, крофни	колку што е неопходно	Превртете на половина време.
12-13	Целосно пржење, рендани компири, бифтеци, стекови	5-15 мин	Превртете на половина време.
14	Зовријте поголема количина на вода, згответе тестенини, пржено месо (гулаш, тури-потпечи), помфрит.		

Информации за акриламиди

ВАЖНО Според најновите научни сознанија, ако ја препечувате храната (особено онаа што содржи скроб), акриламидите може да претставуваат ризик за здравјето. Затоа, препорачуваме да гответе на најниски температури и да не ја препечувате храната премногу.

6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

Чистете го апаратот по секоја употреба. Секогаш употребувајте садови за готвење со чисто дно.

Гребаници или темни дамки на стакло-керамичката површина немаат влијание на работата на апаратот.

За да ја отстраните нечистотијата:

1. – **Веднаш отстранете:** стопена пластика, пластична фолија и храна што содржи шеќер. Во спротивно, нечистотијата може да предизвика оштетување на апаратот. Употребувајте специјално стругало за стаклото. Ставете го стругалото на стаклената површина

под остар агол и движете го сечивото по површината.

– **Извадете ги откако апаратот е доволно ладен:** прстени од бигор, вода, дамки од маснотии, светкави метални промени на бојата. Употребувајте специјално средство за чистење стакло-керамика или нер'ѓосувачки челик.

2. Чистете го апаратот со влажна крпа и малку детергент.
3. На крајот, **избришете го апаратот со чиста сува крпа.**

7. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Не можете да го вклучите или да ракувате со апаратот.	Апаратот не е поврзан со струја или е неправилно поврзан.	Проверете дали апаратот е правилно поврзан со струја (погледнете го дијаграмот за поврзување).
		Вклучете го апаратот повторно и поставете ја поставката за топлина за помалку од 10 секунди.
	Истовремено сте допреле 2 или повеќе сензорски полиња.	Допирајте само по едно сензорско поле.
	Функцијата STOP+GO работи.	Видете во поглавјето „Секојдневна употреба“.
	Има дамки од вода или маснотија на контролната табла.	Исчистете ја контролната табла.
Се огласува звучен сигнал и апаратот се исклучува. Се огласува звучен сигнал кога апаратот е исклучен.	Сте ставиле нешто на едно или повеќе сензорски полиња.	Отстранете го предметот од сензорските полиња.
Апаратот се исклучува.	Сте ставиле нешто на сензорското поле ⏻.	Отстранете го предметот од сензорското поле.
Показателот за преостаната топлина не се вклучува.	Ринглата не е жешка затоа што работела кратко време.	Ако ринглата којашто работи не е доволно жешка подолг период, јавете се во сервис.
Функцијата за автоматско загревање не работи.	Ринглата е жешка.	Дозволете ринглата да се излади доволно.
	Поставена е поставката за најголема јачина на топлината.	Поставката за најголема јачина на топлината и функцијата за автоматско загревање имаат иста моќност.
Надворешниот прстен не може да се вклучи.		Прво вклучете го внатрешниот прстен.

Проблем	Можна причина	Решение
Сензорските полиња се вжештуваат.	Садовите за готвење се преголеми или сте ги ставиле премногу блиску до контролите.	Ставајте ги големите садови за готвење на задните рингли, ако е потребно.
Нема звучен сигнал кога ќе ги допрете сензорските копчиња на таблата.	Сигналите се исклучени.	Вклучете ги сигналите (видете во „Контрола за исклучување на звукот“).
Се вклучува [-] .	Вклучено е автоматското исклучување.	Исклучете го и повторно вклучете го апаратот.
Се вклучува [L] .	Работи функцијата Уред за безбедност на децата или Заклучување.	Видете во поглавјето „Секојдневна употреба“.
[E] и се прикажува број.	Има грешка во апаратот.	Исклучете го апаратот од напојувањето за струја извесно време. Исклучете го осигурувачот од електричниот систем на куќата. Вклучете го повторно. Ако повторно се запали [E] , обратете се во сервисниот центар.

Ако сте се обиделе со сите погоре наведени решенија и сепак не можете да го отстраните проблемот, обратете се кај вашиот продавач или во службата за односи со корисниците. Наведете ги податоците од плочката со спецификации, троцифрената шифра за стакло-керамика (се наоѓа во аголот на плочата за готвење) и пораката за грешка која се пали.

Погрижете се да ракувате со апаратот правилно. Ако неправилно сте ракувале со уредот, сервисирањето од страна на сервисниот техничар или на продавачот нема да биде бесплатно, дури и во гарантниот период. Упатствата за службата за односи со корисниците и за условите на гаранцијата се наведени во гарантниот лист.

8. УПАТСТВА ЗА МОНТИРАЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Пред монтажата

Пред да го монтирате апаратот, прочитајте ги сите информации кои се наоѓаат на плочката со спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на дното од куќиштето на апаратот.

- Модел .....
- Број на производ (PNC) .....
- Сериски број (S.N.) .....

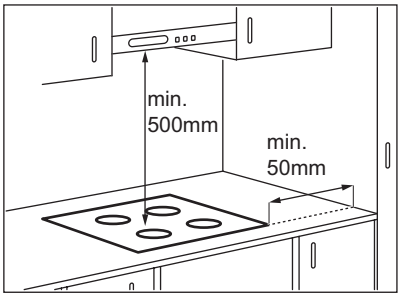
8.1 Вградени апарати

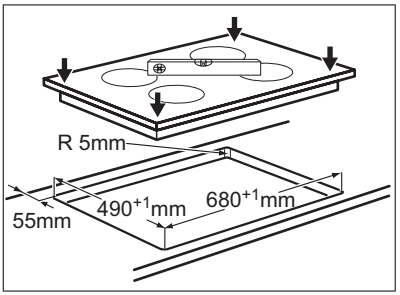
- Користете ги апаратите што се вградуваат само ако се претходно вградени во соодветни елементи за вградување и во работни површини кои ги исполнуваат стандардите.

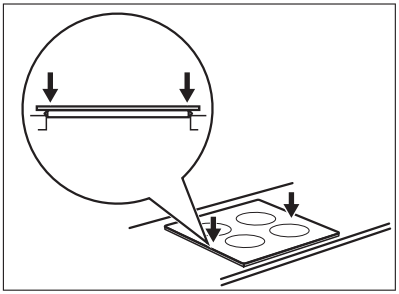
8.2 Поврзен кабел

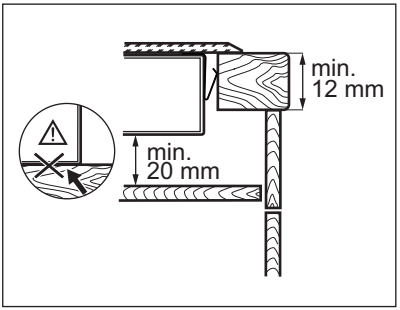
- Апаратот се испорачува со кабел за струја.
- Заменете го оштетениот кабел со специјален кабел (тип H05BB-F Tmax 90°C; или подобар). Обратете се во локалниот сервисен центар.

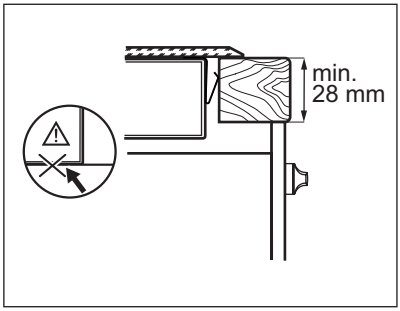
8.3 Комплет

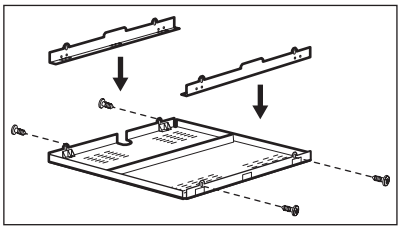












Ако ја користите заштитната кутија (дополнителен додаток[1)]), заштитниот под директно под апаратот не е неопходен.
Не можете да ја користите заштитната кутија ако го монтирате апаратот над печката.

[1)] Додатната заштитна кутија може да не е достапна во некои земји. Контактирајте со вашиот локален дистрибутер.

9. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 V 50-60 Hz
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 kW
ELECTROLUX	

Моќност на ринглите

Рингла	Номинална моќност (Поставка за максимална топлина) [W]
Десна задна —170/265 мм	1400/2200 W
Десна предна —180 мм	1800 W
Лева задна —145 мм	1200 W
Лева предна —120/175/210 мм	800/1600/2300 W

10. ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате.
Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот во отпадот од домаќинството.
Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 17
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 18
3. OPIS URZĄDZENIA 20
4. CODZIENNA EKSPLOATACJA 21
5. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI 24
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 25
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 26
8. INSTRUKCJE INSTALACJI 27
9. DANE TECHNICZNE 29

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com

Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane przez dorosłą osobę lub osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta nie powinny zbliżać się do pracującego lub stygnącego urządzenia. Łatwo dostępne elementy urządzenia mocno się nagrzewają.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie oraz jego nieosłonięte elementy nagrzewają się podczas pracy do wysokiej temperatury. Nie dotykać elementów grzejnych.
- Nie sterować urządzeniem za pomocą zewnętrznego zegara ani niezależnego układu zdalnego sterowania.

- Pozostawienie bez nadzoru potraw zawierających tłuszcz lub olej na włączonej płycie grzejnej może być przyczyną pożaru.
- Nie gasić pożaru wodą – należy wyłączyć urządzenie, a następnie przykryć płomień pokrywą lub kocem gaśniczym.
- Nie przechowywać żadnych przedmiotów na powierzchni gotowania.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych.
- Na powierzchni płyty grzejnej nie wolno kłaść przedmiotów metalowych, takich jak sztućce lub pokrywki do garnków, ponieważ mogą one bardzo się rozgrzać.
- Jeśli na powierzchni szkła ceramicznego pojawią się pęknięcia, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

2. ⚠ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Zachować minimalne odstępy od innych urządzeń i mebli.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie blatu przed wilgocią za pomocą odpowiedniego uszczelniacza.
- Zabezpieczyć spód urządzenia przed dostępem pary i wilgoci.
- Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwieraniu okna lub drzwi.
- Instalując urządzenie nad szufladami należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca między dolną częścią urządzenia a górną szufladą, aby umożliwić prawidłowy obieg powietrza.
- Spód urządzenia może się mocno nagrzewać. Zaleca się zamontowanie pod urządzeniem niepalnej płyty uniemożliwiającej dostęp do urządzenia od spodu

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego.
- Nie dopuszczać do splątania przewodów elektrycznych.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda sieciowego upewnić się, że przewód zasilający lub jego wtyczka (jeśli dotyczy) nie będzie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia lub naczyń.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźny lub niewłaściwy prze-

wód zasilający bądź wtyczka (jeśli dotyczy) może być przyczyną przegrzania styków.
- Upewnić się, że zostało zainstalowane zabezpieczenie przed porażeniem prądem.
- Przewód zasilający należy przymocować obejmą w celu jego mechanicznego odciążenia.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki (jeśli dotyczy) ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączniki automatyczne, bezpieczniki topikowe (typu wykręcanego — wyjmowane z oprawki), wyłączniki różnicowo-prądowe (RCD) oraz styczniki.

2.2 Zastosowanie

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesienia obrażeń ciała, oparzenia lub porażenia prądem.

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie używać zewnętrznego zegara ani niezależnego układu zdalnego sterowania do sterowania urządzeniem.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma lub jeśli ma ono kontakt z wodą.
- Nie kłaść sztućców ani pokrywek naczyń na polach grzejnych. Pola grzejne mocno się nagrzewają.
- Po każdym użyciu wyłączyć pole grzejne.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.
- Jeśli na powierzchni urządzenia pojawią się pęknięcia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Pozwoli to uniknąć zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.

- Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcze i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Podczas podgrzewania tłuszczów i oleju nie wolno zbliżać do nich źródeł ognia ani rozgrzanych przedmiotów.
- Opary uwalniane przez gorący olej mogą ulec samoczynnemu zapłonowi.
- Zużyty olej zawierający pozostałości produktów spożywczych ma niższą temperaturę zapłonu niż świeży olej.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie gasić pożaru wodą. Odłączyć urządzenie i przykryć płomień pokrywą lub kocem gaśniczym.

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.
- Nie dopuszczać do wygotowania się potraw.
- Nie dopuszczać do upadku naczyń lub innych przedmiotów na powierzchnię urządzenia. Może to spowodować jej uszkodzenie.
- Nie włączać pól grzejnych bez naczyń ani z pustymi naczyniami.
- Nie kłaść na urządzeniu folii aluminiowej.
- Naczynia żeliwne, aluminiowe lub ze zniszczonym spodem mogą spowodować zarysowanie szkła ceramicznego. Dlatego nie należy przesuwać ich po powierzchni.

2.3 Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

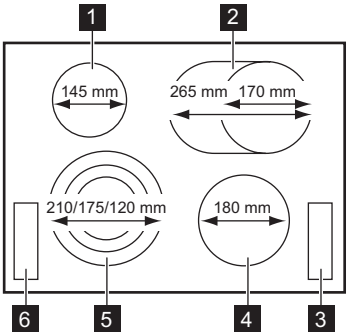
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

2.4 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń ciała lub uduszenia.

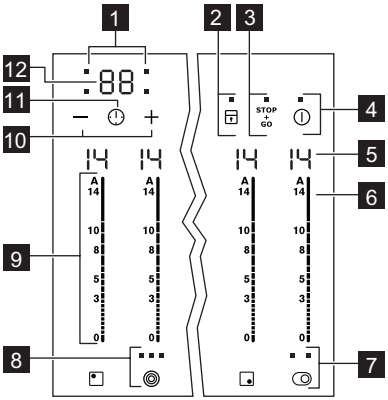
- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.

3. OPIS URZĄDZENIA



1 Pole grzejne
2 Pole grzejne
3 Panel sterowania
4 Pole grzejne
5 Pole grzejne
6 Panel sterowania

3.1 Układ panelu sterowania



Urządzenie obsługuje się, dotykając pól czujników. Wyświetlacz, wskaźniki i sygnały dźwiękowe informują użytkownika o włączonych funkcjach.

	pole czujnika	funkcja
1	Wskaźniki pól grzejnych – funkcja zegara	Wskazują, dla którego pola ustawiono czas.
2		Blokowanie/odblokowanie panelu sterowania.
3	STOP + GO	Włączanie i wyłączanie funkcji STOP+GO.

	pole czujnika	funkcja
4	⏻	Włączanie i wyłączanie urządzenia.
5	Wskazanie mocy grzania	Wskazuje ustawienie mocy grzania.
6	A	Włączanie funkcji automatycznego podgrzewania.
7	◯	Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego.
8	◎	Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego.
9	Pasek regulacji	Ustawianie mocy grzania.
10	+ / −	Przedłużanie lub skracanie czasu.
11	⏲	Wybór pola grzejnego.
12	Wyświetlacz zegara	Pokazuje czas w minutach.

3.2 Wskazania ustawień mocy grzania

Wskazanie	Opis
0	Pole grzejne jest wyłączone.
1 - 14	Pole grzejne jest włączone.
u	Włączona jest funkcja STOP+GO.
A	Działa funkcja automatycznego podgrzewania.
E + cyfra	Nieprawidłowe działanie.
≡ / = / -	OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego): kontynuacja gotowania/podtrzymywanie ciepła/ciepło resztkowe.
L	Włączona jest blokada/blokada uruchomienia.
-	Uruchomiła się funkcja samoczynnego wyłączenia.

3.3 OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego)

OptiHeat Control wskazuje poziom ciepła resztkowego.

OSTRZEŻENIE!
≡ / = / - Zagrożenie oparzenia ciepłem resztkowym!

4. CODZIENNA EKSPLOATACJA

4.1 Włączanie i wyłączenie

Dotknąć ⏻ przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

4.2 Samoczynne wyłączenie

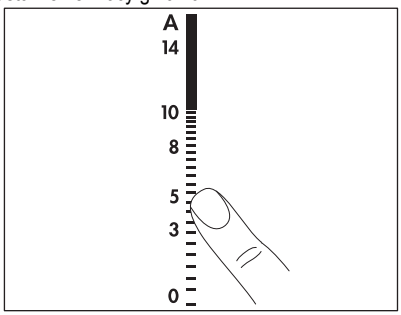
Funkcja ta powoduje samoczynne wyłączenie urządzenia, gdy:

- Wszystkie pola grzejne są wyłączone (0).

- Po włączeniu urządzenia nie ustawiono mocy grzania.
- Panel sterowania został zalany lub przez ponad 10 sekund znajduje się na nim jakiś przedmiot (garnek, ściereczka itp). Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a urządzenie wyłączy się. Należy usunąć przedmiot lub wyczyścić panel sterowania.
- Nie wyłączono pola grzejnego lub nie zmieniono mocy grzania. Po pewnym czasie pojawia się [-] , a urządzenie wyłącza się. Patrz poniżej.
- Związek pomiędzy mocą grzania a czasem funkcji automatycznego wyłączania:
  - [1] , [1] - [3] — 6 godzin
  - [4] - [7] — 5 godzin
  - [8] - [9] — 4 godziny
  - [10] - [14] — 1,5 godziny

4.3 Ustawienie mocy grzania

Dotknąć paska regulacji w miejscu odpowiadającym wybranej mocy grzania. Aby zmienić ustawienie, należy przesunąć palec wzdłuż paska regulacji. Nie zwalniać dotyku aż do ustawienia wybranej mocy grzania. Na wyświetlaczu pojawi się ustawienie mocy grzania.



4.4 Włączanie i wyłączanie rozszerzeń pola grzejnego

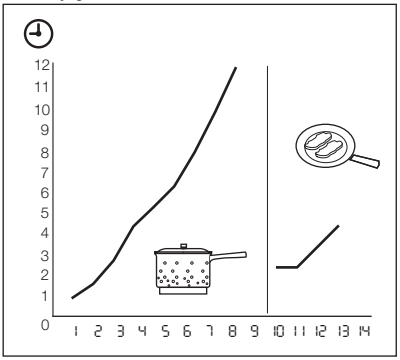
Wielkość pola grzejnego można dopasować do rozmiaru naczynia.
W celu włączenia rozszerzenia pola grzejnego należy dotknąć pola czujnika ◎ / ◯ . Włączy się wówczas odpowiedni wskaźnik. W celu włączenia kolejnych rozszerzeń należy ponownie dotknąć pola czujnika. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
Aby wyłączyć rozszerzenie pola grzejnego, należy powtórzyć tę samą procedurę. Wskaźnik wyłączy się.

4.5 Automatyczne podgrzewanie

Włączenie funkcji automatycznego podgrzewania umożliwia, w razie potrzeby, wstępne podgrzanie potrawy w krótszym czasie. Funkcja ta uruchamia na pewien czas największą moc grzania (patrz rysunek), a następnie zmniejsza ją do potrzebnego poziomu.
Aby włączyć funkcję automatycznego podgrzewania pola grzejnego:

1. Dotknąć A (na wyświetlaczu zaświeci się [A]).
2. Należy natychmiast dotknąć żądanego ustawienia mocy grzania. Po upływie 3 sekund na wyświetlaczu pojawi się [A] .

Aby wyłączyć tę funkcję, należy zmienić ustawienie mocy grzania.



4.6 Zegar

Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy służy do określenia czasu pracy każdego pola grzejnego tylko podczas aktualnego grzania.
Wyłącznik czasowy należy ustawić po wybraniu pola grzejnego.
Moc grzania można ustawić przed lub po ustawieniu zegara.

- **Aby ustawić pole grzejne:** dotknąć kilkakrotnie ⏲ , aż włączy się wskaźnik odpowiedniego pola grzejnego.
- **Aby włączyć wyłącznik czasowy:** dotknąć + zegara, aby ustawić czas (00 – 99 minut). Gdy wskaźnik pola grzejnego zaczyna migać wolno, rozpoczyna się odliczanie czasu.
- **Aby wyświetlić pozostały czas:** ustawić pole grzejne, dotykając ⏲ . Wskaźnik pola grzejnego zacznie szybko migać. Wyświetlacz wyświetli pozostały czas.

- **Aby zmienić ustawienie wyłącznika czasowego:** ustawić pole grzejne, dotykając ⏲. Dotknąć + lub —.
- **Aby wyłączyć wyłącznik czasowy:** ustawić pole grzejne za pomocą ⏲. Dotknąć —. Wartość pozostałego czasu zmniejsza się do 00. Wskaźnik pola grzejnego zgaśnie. Aby wyłączyć tę funkcję, można też równocześnie dotknąć + i —.

Gdy odliczanie czasu dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać 00. Pole grzejne jest wyłączone.

- **Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć ⏲

CountUp Timer (stoper)

Funkcja CountUp Timer służy do kontrolowania czasu pracy pola grzejnego.

- **Aby ustawić pole grzejne (jeśli włączone jest więcej niż jedno pole grzejne):** dotknąć kilkakrotnie ⏲, aż włączy się wskaźnik odpowiedniego pola grzejnego.
- **Aby włączyć funkcję CountUp Timer:** dotknąć symbolu — zegara; wyświetli się UP. Gdy wskaźnik pola grzejnego zacznie wolno migać, rozpocznie się naliczanie czasu. Wyświetlacz będzie przełączał się między UP a wskazaniem naliczonego czasu (w minutach).
- **Aby zobaczyć, jak długo działa pole grzejne:** ustawić pole grzejne dotykając symbolu ⏲. Wskaźnik pola grzejnego zacznie szybko migać. Wyświetlacz pokazuje czas pracy pola grzejnego.
- **Aby wyłączyć CountUp Timer:** ustawić pole grzejne dotykając ⏲, a następnie dotknąć + lub —, aby wyłączyć zegar. Wskaźnik pola grzejnego wyłączy się.

Minutnik

Gdy pola grzejne nie są włączone, zegara można używać jako **minutnika.** Dotknąć ⏲. Dotknąć + lub — zegara, aby ustawić czas. Gdy odliczanie zegara dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać symbol 00.

- **Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć ⏲

4.7 STOP+GO

Funkcja STOP+GO służy do przestawiania wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania ( ).

Gdy działa funkcja STOP+GO, nie można zmieniać ustawienia mocy grzania.
Funkcja STOP+GO nie blokuje funkcji zegara.

- **Aby włączyć** tę funkcję, należy dotknąć symbolu STOP+GO. Pojawi się symbol .
- **Aby wyłączyć** tę funkcję, należy dotknąć STOP+GO. Wyświetli się ustawiona poprzednio moc grzania.

4.8 Blokada

Gdy włączone są pola grzejne, istnieje możliwość zablokowania panelu sterowania. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy grzania.
Najpierw ustawić moc grzania.
Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć . Na 4 sekundy zaświeci się symbol .
Zegar pozostanie włączony.
Aby wyłączyć tę funkcję, należy dotknąć .
Pojawi się wskazanie ustawionej wcześniej mocy grzania.
Wyłączenie urządzenia również powoduje wyłączenie tej funkcji.

4.9 Blokada uruchomienia

Ta funkcja zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

Włączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie dotykając ⏻. **Nie ustawiać mocy grzania**.
- Dotknąć i przytrzymać przez 4 sekundy. Zaświeci się symbol .
- Wyłączyć urządzenie dotykając ⏻.

Wyłączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie dotykając ⏻. **Nie ustawiać mocy grzania**. Dotknąć i przytrzymać przez 4 sekundy. Zaświeci się symbol .
- Wyłączyć urządzenie dotykając ⏻.

Tymczasowe wyłączenie blokady uruchomienia na czas jednego cyklu gotowania

- Włączyć urządzenie dotykając ⏻. Zaświeci się symbol .
- Dotknąć i przytrzymać przez 4 sekundy. **W ciągu 10 sekund ustawić moc grzania.** Teraz można korzystać z urządzenia.
- Po wyłączeniu urządzenia poprzez dotknięcie ⏻, blokada uruchomienia zostanie przywrócona.

4.10 OffSound Control (Wyłączanie i włączanie dźwięku)

Wyłączanie dźwięku

Wyłączyć urządzenie.
Dotknąć symbolu ⏻ na 3 sekundy. Wyświetlacz zaświeci się i zgaśnie. Dotknąć 🔒 na 3 sekundy. Zaświeci się 60 i włączy się sygnał dźwiękowy. Dotknąć +, zaświeci się 0, wyłączy się sygnał dźwiękowy.
Gdy ta funkcja jest aktywna, emitowane są dźwięki jedynie w następujących sytuacjach:

- po dotknięciu symbolu ⏻
- po zakończeniu odliczania minutnika
- wyłącznik czasowy wyłącza się
- po położeniu dowolnego przedmiotu na panelu sterowania.

Włączanie dźwięków

Wyłączyć urządzenie.
Dotknąć symbolu ⏻ na 3 sekundy. Wyświetlacz zaświeci się i zgaśnie. Dotknąć 🔒 na 3 sekundy. Zaświeci się 0, ponieważ wyłączył się sygnał dźwiękowy. Dotknąć +, zaświeci się 60. Rozlega się sygnał dźwiękowy.

5. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

5.1 Naczynia

Informacje dotyczące naczyń

- Dno naczyń powinno być możliwie jak najbardziej grube i płaskie.
- Naczynia wykonane ze stali emaliowanej lub z dnem aluminiowym bądź miedzianym mogą pozostawiać przebarwienia na powierzchni szkła ceramicznego.

5.2 Oszczędzanie energii

Jak oszczędzać energię

- W miarę możliwości należy zawsze przykrywać naczynia pokrywką.
- Naczynie do gotowania należy postawić na polu grzejnym przed jego włączeniem.
- Wyłączyć pola grzejne na kilka minut przed zakończeniem gotowania, aby wykorzystać ciepło resztkowe.
- Rozmiar dna naczynia powinien być dobrany do wielkości pola grzejnego.

5.3 Öko Timer (zegar eko)

Aby oszczędzać energię, grzałka pola grzejnego wyłącza się zanim zabrzmi sygnał wyłącznika czasowego. Różnica w czasie pracy urządzenia zależy od ustawionego poziomu mocy grzania oraz czasu gotowania.

5.4 Przykłady zastosowań

Dane przedstawione w tabeli mają wyłącznie orientacyjny charakter.

Moc grzania	Zastosowanie:	Godzina	Wskazówki
1	Podtrzymywanie temperatury ugotowanych potraw	w razie potrzeby	Przykryć naczynie.
1-3	Sos holenderski, roztapianie: masła, czekolady, żelatyny	5-25 min	Mieszać od czasu do czasu.
1-3	Ścinanie: puszystych omletów, jajek smażonych	10–40 min	Gotować pod przykryciem.

Moc grzania	Zastosowanie:	Godzina	Wskazówki
3-5	Powolne gotowanie ryżu i potraw mlecznych, podgrzewanie gotowych potraw	25–50 min	Wlać przynajmniej dwukrotnie więcej płynu niż ryżu; potrawy mleczne mieszać od czasu do czasu.
5-7	Gotowanie na parze warzyw, ryb, mięsa	20–45 min	Dodać kilka łyżek wody.
7-9	Gotowanie ziemniaków na parze	20–60 min	Użyć maksymalnie 0,25 litra wody na 750 g ziemniaków
7-9	Gotowanie większej ilości potraw, dań duszonych i zup	60–150 min	Do 3 litrów wody + składniki.
9-12	Delikatne smażenie: eskalopków, cordon bleu z cielęciny, kotletów, bryzoli, kiełbasek, wątróbki, zasmażek, jajek, naleśników, pączków	w razie potrzeby	Obrócić po upływie połowy czasu.
12-13	Intensywne smażenie, np. placków ziemniaczanych, polędwicy, steków	5–15 min	Obrócić po upływie połowy czasu.
14	Zagotowanie większej ilości wody, gotowanie makaronu, obsmażanie mięsa (gulasz, mięso duszone w sosie własnym), smażenie frytek.		

Informacja na temat akryloamidów

Ważne! Zgodnie ze stanem najnowszej wiedzy naukowej akryloamidy powstające podczas przyrumieniania potraw (zwłaszcza zawierających skrobię) mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Z tego powodu zaleca się pieczenie i smażenie potraw w jak najniższych temperaturach oraz unikanie ich nadmiernego przyrumieniania.

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Urządzenie należy oczyścić po każdym użyciu. Zawsze używać naczyń z czystym dnem.

Zarysowania lub ciemne plamy na płycie ceramicznej nie mają wpływu na działanie urządzenia.

Usuwanie zabrudzeń:

1. – **Usuwać natychmiast:** stopiony plastik, folię oraz zabrudzenia z potraw zawierających cukier. W przeciwnym razie zabrudzenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Użyć specjalnego skrobaka do szkła. Przyłożyć skrobak pod ostrym kątem do szklanej powierzchni i przesuwać po niej ostrzem.
   – **Usunąć, gdy urządzenie wystarczająco ostygnie:** ślady osadu kamienia i wody, plamy tłuszczu, metaliczne odbarwienia. Użyć specjalnego środka czyszczącego do szkła ceramicznego lub stali nierdzewnej.
2. Przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką z dodatkiem detergentu.
3. Na koniec **wytrzeć urządzenie do sucha czystą ściereczką.**

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Nie można uruchomić urządzenia lub sterować nim.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej lub jest podłączone w sposób nieprawidłowy.	Sprawdzić, czy urządzenie podłączono do sieci elektrycznej prawidłowo (patrz schemat połączeń).
		Ponownie uruchomić urządzenie i w ciągu mniej niż 10 sekund ustawić moc grzania.
	Dotknięto równocześnie 2 lub więcej pól czujników.	Dotknąć tylko jednego pola czujnika.
	Włączona jest funkcja STOP +GO.	Patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”.
	Na panelu sterowania znajdują się plamy tłuszczu lub woda.	Wyczyścić panel sterowania.
Rozlega się sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłącza się. Gdy urządzenie jest wyłączone, rozlega się sygnał dźwiękowy.	Zakryto jedno lub więcej pól czujników.	Usunąć przedmiot z pól czujników.
Urządzenie wyłącza się.	Położono przedmiot na polu czujnika ⏻.	Zdjąć przedmiot z pola czujnika.
Wskaźnik ciepła resztkowego nie włącza się.	Pole grzejne nie jest gorące, ponieważ było używane przez krótki czas.	Jeśli pole grzejne było używane wystarczająco długo, aby się rozgrzać, należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Nie działa funkcja automatycznego podgrzewania.	Pole grzejne jest gorące.	Należy odczekać, aż pole grzejne odpowiednio wystygnie.
	Ustawiono maksymalną moc grzania.	Maksymalna moc grzania jest równa mocy uruchamianej przy włączeniu funkcji automatycznego podgrzewania.
Nie można włączyć rozszerzenia pola grzejnego.		Należy najpierw włączyć wewnętrzne pole grzejne.
Pola czujników nagrzewają się.	Naczynie jest zbyt duże lub ustawione zbyt blisko elementów sterowania.	Jeśli to konieczne, duże naczynia należy ustawiać na tylnych polach grzejnych.
Brak sygnałów dźwiękowych podczas dotykania pól czujników na panelu.	Sygnały dźwiękowe są wyłączone.	Włączyć sygnały dźwiękowe (patrz „Wyłączanie dźwięku sterowania”).
Wyświetla się [-].	Włączona jest funkcja samoczynnego wyłączenia.	Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Wyświetla się [L] .	Włączona jest funkcja blokady uruchomienia lub blokady.	Patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”.
Wyświetla się [E] oraz liczba.	Urządzenie wykryło błąd.	Odłączyć urządzenie na pewien czas od zasilania. Odłączyć bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej. Podłączyć ponownie. Jeśli wskazanie [E] pojawi się ponownie, należy skontaktować się z serwisem.

Jeśli powyższe rozwiązania nie pomogą w rozwiązaniu problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym. Należy podać dane z tabliczki znamionowej: kod szkła ceramicznego składający się z trzech znaków (znajdujący się w rogu powierzchni szklanej) oraz wyświetlany komunikat o błędzie.

Należy sprawdzić, czy urządzenie było użytkowane prawidłowo. W przeciwnym razie interwencja pracownika serwisu lub sprzedawcy może być płatna nawet w okresie gwarancyjnym. Informacje dotyczące obsługi klienta oraz warunków gwarancji znajdują się w broszurze gwarancyjnej.

8. INSTRUKCJE INSTALACJI

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Przed instalacją

Przed instalacją urządzenia należy spisać wskazane poniżej dane z tabliczki znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy urządzenia.

- Model .....
- Numer produktu .....
- Numer seryjny .....

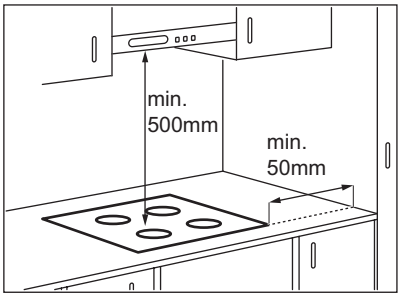
8.1 Urządzenia do zabudowy

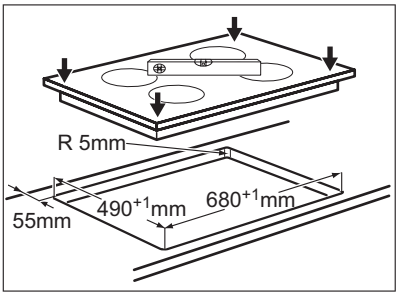
- Urządzeń do zabudowy wolno używać dopiero po ich zamontowaniu w odpowiednich szafkach lub blatach roboczych spełniających wymogi stosownych norm.

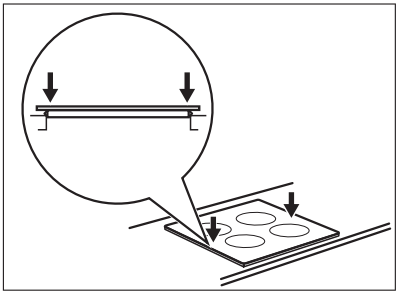
8.2 Przewód zasilający

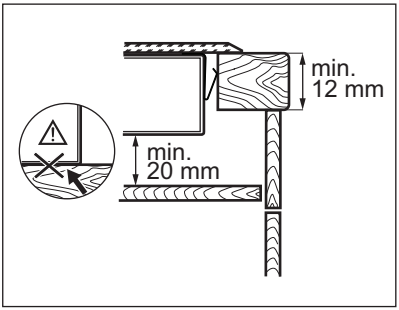
- Urządzenie jest dostarczane z przewodem zasilającym.
- Wymienić uszkodzony przewód zasilający na nowy przewód specjalny (typu H05BB-F o wartości Tmax 90°C lub wyższej). Należy skontaktować się w tym celu z lokalnym punktem serwisowym.

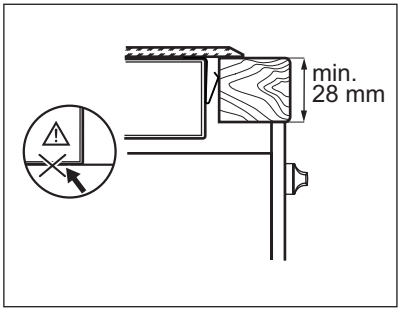
8.3 Montaż

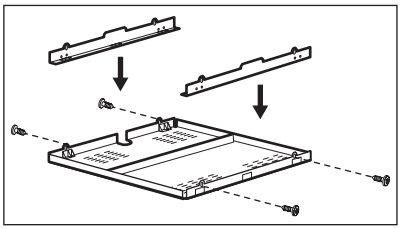












W przypadku zastosowania kasety ochronnej (wyposażenie dodatkowe[1)]) nie jest konieczne zastosowanie osłony bezpośrednio pod urządzeniem.
W przypadku montażu urządzenia nad piekarnikiem nie można użyć kasety ochronnej.

1) Wyposażenie dodatkowe w postaci kasety ochronnej może być niedostępne w niektórych krajach. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z miejscowym dostawcą.

9. DANE TECHNICZNE

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 V 50-60 Hz
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 kW
ELECTROLUX	

Moc pól grzejnych

Pole grzejne	Moc znamionowa (maksymalna moc grzania) [W]
Prawe tylne — 170/265 mm	1400/2200 W
Prawe przednie — 180 mm	1800 W
Lewe tylne — 145 mm	1200 W
Lewe przednie — 120/175/210 mm	800/1600/2300 W

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem naleźy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.
Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 31
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 32
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ 34
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 36
5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ 39
6. УХОД И ОЧИСТКА 40
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 40
8. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ 42
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 44

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.
Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.

 Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

 Общая информация и рекомендации

 Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

ВНИМАНИЕ!
Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда он работает или остывает. Доступные для контакта части прибора сохраняют высокую температуру.
- Если прибор оснащен функцией «Защита от детей», рекомендуется включить эту функцию.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор и его доступные для контакта части сильно нагреваются во время эксплуатации. Не прикасайтесь к нагревательным элементам.

- Не эксплуатируйте данный прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Оставление на варочной панели продуктов, готовящихся на жире или масле, может представлять опасность и привести к пожару.
- Ни в коем случае не пытайтесь залить пламя водой; вместо этого выключите прибор и накройте пламя, например, крышкой или противопожарным одеялом.
- Не используйте варочные панели для хранения каких-либо предметов.
- Не используйте пароочистители для очистки прибора.
- Не следует класть на варочную поверхность металлические предметы, такие, как ножи, вилки, ложки и крышки, так как они могут нагреваться.
- При обнаружении трещин на стеклокерамической панели отключите прибор во избежание поражения электрическим током.

2. ⚠ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Выдерживайте минимально допустимые зазоры между соседними приборами и предметами мебели.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Поверхности срезов столешницы необходимо покрыть герметиком во избежание их разбухания под воздействием влаги.
- Защитите днище прибора от пара и влаги.
- Не устанавливайте прибор возле дверей или под окнами. Это позволит избежать падения с прибора кухонной посуды при открывании двери или окна.
- В случае установки прибора над выдвижными ящиками убедитесь, что между днищем прибора и верхним ящиком имеется достаточное для вентиляции пространство.
- Дно прибора сильно нагревается. Рекомендуется разместить под прибором пожаробезопасную разделительную прокладку для предотвращения доступа прибору снизу.

Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Прибор должен быть заземлен.
- Перед выполнением каких-либо операций по чистке прибора или по уходу за ним его следует отключить от сети электропитания.
- Используйте соответствующий электросетевой кабель.
- Не допускайте спутывания электропроводов.
- При подключении прибора к розеткам, расположенным на близком от него расстоянии, убедитесь, что сетевой шнур или вилка (если это применимо к данному прибору) не касается горячего прибора или горячей посуды.
- Убедитесь в правильности установки прибора. Неплотно зафиксированный сетевой шнур или вилка (если это применимо к данному прибору), которая неплотно держится в розетке, может привести к перегреву контактов.
- Позаботьтесь об установке защиты от поражения электрическим током.
- Сетевой шнур не должен быть туго натянут.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку (если это применимо к данному прибору) и сетевой кабель. Для замены сетевого кабеля обратитесь в сервисный центр или к электрику.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать расстояние между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Следует использовать подходящие размыкающие устройства: предохранительные автоматические выключатели, плавкие предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), автоматы защиты от тока утечки и пускатели.

2.2 Использование

ВНИМАНИЕ!
Существует риск травмы, ожога или поражения электрическим током.

- Используйте прибор в жилых помещениях.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Не эксплуатируйте данный прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не кладите на конфорки столовые приборы или крышки кастрюль. Они могут сильно нагреться.
- После каждого использования выключайте конфорки.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- В случае образования на приборе трещин немедленно отключите его от сети электропитания. Это позволит предотвратить поражение электрическим током.

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность возгорания или взрыва.

- При нагреве жиры и масла могут выделять легковоспламеняющиеся пары. Не допускайте присутствия открытого пламени и нагретых предметов при использовании для приготовления жиров и масел.
- Образуемые сильно нагретым маслом пары могут привести самопроизвольному возгоранию.
- Использованное масло может содержать остатки продуктов, что может привести к его возгоранию при более низких температурах по сравнению с маслом, которое используется в первый раз.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не пытайтесь погасить пламя водой. Отключите прибор и накройте пламя обычным или противопожарным одеялом.

ВНИМАНИЕ!
Существует риск повреждения прибора.

- Не ставьте на панель управления горячую кухонную посуду.
- Не позволяйте жидкости полностью выкипать из посуды.
- Не допускайте падения на поверхность прибора каких-либо предметов или кухонной посуды. Это может привести к ее повреждению.
- Не включайте конфорки без кухонной посуды или с пустой кухонной посудой.
- Не кладите на прибор алюминиевую фольгу.
- Стеклокерамическую поверхность можно поцарапать, передвигая по нему чугунную или алюминиевую посуду, а также посуду с поврежденным дном. При перемещении подобных предметов обязательно поднимайте их с варочной поверхности.

2.3 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!
Существует риск повреждения прибора.

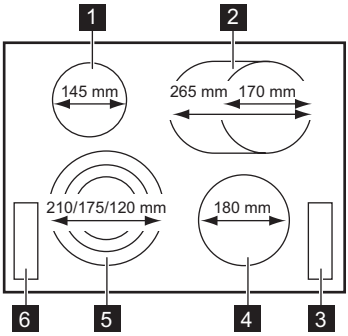
- Во избежание повреждения покрытия варочной панели производите его регулярную очичтку.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

2.4 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

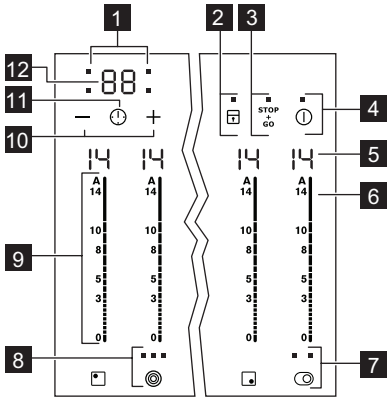
- Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



1 Конфорка
2 Конфорка
3 Панель управления
4 Конфорка
5 Конфорка
6 Панель управления

3.1 Функциональные элементы панели управления



Управление прибором осуществляется с помощью сенсорных полей. Работа функций подтверждается выводом информации на дисплей, а также визуальной и звуковой индикацией.

	сенсорное поле	функция
1	Индикаторы конфорок для таймера.	Отображение конфорки, для которой установлен таймер.
2	⊡	Блокировка/разблокировка панели управления.
3	STOP + GO	Включение и выключение функции STOP+GO («Выключил и иди»).
4	⏻	Включение и выключение прибора.
5	Индикация мощности нагрева.	Отображение значения мощности нагрева.
6	A	Включение функции автоматического нагрева.
7	◎	Включение и выключение внешнего контура.
8	◎	Включение и выключение внешнего контура.
9	Линейка управления	Установка мощности нагрева.
10	+ / –	Увеличение или уменьшение времени.
11	⏲	Выбор конфорки.
12	Дисплей таймера.	Отображение времени в минутах.

3.2 Индикаторы ступеней нагрева

Дисплей	Описание
0	Конфорка выключена.
1 - 14	Конфорка работает.

Дисплей	Описание
u	Включена функция STOP + GO.
A	Включена функция автоматического нагрева.
E + число.	Возникла неисправность.
3 / 2 / 1	OptiHeat Control (трехступенчатый индикатор остаточного тепла): в процессе приготовления / подогрев / остаточное тепло.
L	Включена блокировка / функция «Защита от детей».
-	Включена функция автоматического отключения.

3.3 OptiHeat Control (трехступенчатый индикатор остаточного тепла).

OptiHeat Control отображает уровень остаточного тепла.

ВНИМАНИЕ!
3 / 2 / 1 Опасность ожога из-за остаточного тепла!

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Включение и выключение.

Нажмите на одну секунду на клавишу ⏻, чтобы включить или выключить прибор.

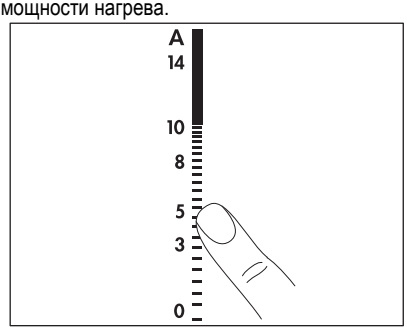
4.2 Автоматическое отключение

Данная функция автоматически выключает прибор, если:

- Выключены все конфорки (0).
- Не установлена мощность после включения прибора.
- Панель управления чем-либо залита или на ней что-либо находится дольше десяти секунд (сковорода, тряпка и т.п.) Некоторое время звучит звуковой сигнал, после чего прибор выключается. Уберите предмет или протрите панель управления.
- Конфорка не была выключена или не был изменен уровень нагрева. Через некоторое время загорается значок - и прибор выключается. См. ниже.
- Соотношение уровня мощности нагрева и времени до автоматического отключения:
  - u , 1 - 3 — 6 часов
  - 4 - 7 — 5 часов
  - 8 - 9 — 4 часа
  - 10 - 14 — 1,5 часа

4.3 Значение мощности нагрева

Нажмите на отметку необходимого значения мощности нагрева на линейке управления. Для изменения настройки проведите пальцем по линейке управления. Не отпускайте, пока не выберете необходимую мощность нагрева. На дисплее отобразится выбранное значение мощности нагрева.



4.4 Включение и выключение внешних контуров

Можно подобрать поверхность нагрева под размер кухонной посуды.
Чтобы включить внешний контур, нажмите на сенсорное поле ◎ / ◯. Загорится индикатор. Для включения дополнительных внешних

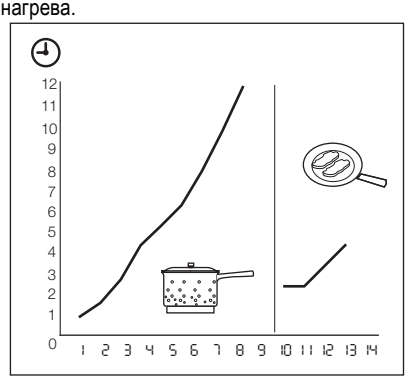
контуров нажмите на то же сенсорное поле еще раз. Загорится соответствующий индикатор.
Для выключения внешнего контура повторите эти же действия. Индикатор погаснет.

4.5 Автоматический нагрев

Функция автоматического нагрева позволяет сократить время, необходимое для достижения заданной температуры нагрева. Данная функция устанавливает на некоторое время (см. рисунок) максимальную ступень нагрева, а затем уменьшает ее до требуемого уровня. Включение функции автоматического нагрева для заданной конфорки:

1. Нажмите на A. На дисплее отобразится A.
2. Сразу же установите необходимую ступень нагрева. Через три секунды на дисплее отобразится A.

Для отключения функции измените ступень нагрева.



4.6 Таймер

Таймер обратного счета

Таймер обратного отсчета используется для отсчета времени работы конфорки за один цикл приготовления.
Таймер обратного отсчета следует устанавливать после выбора конфорки.
Мощность нагрева можно выбирать до или после установки таймера.

- **Выбор конфорки:** нажмите на несколько раз, пока не загорится индикатор требуемой конфорки.
- **Включение функции таймера обратного отсчета:** нажмите на значок таймера +, чтобы задать время (00 - 99 в минутах). Когда индикатор конфорки начнет медленно мигать, запустится обратный отсчет времени.
- **Просмотр оставшегося времени:** выберите конфорку с помощью . Индикатор конфорки начнет быстро мигать. На дисплее отобразится оставшееся до конца отсчета время.
- **Изменение параметров таймера обратного отсчета:** выберите конфорку с помощью . Нажмите на + или на — .
- **Отключение таймера:** выберите конфорку с помощью . Нажмите на — . Начнется обратный отсчет оставшегося до 00 времени. Индикатор конфорки погаснет. Для того, чтобы выключить функцию, также можно одновременно нажать на + и — .

По истечении заданного времени подается звуковой сигнал и начинает мигать 00 . Конфорка выключается.

- **Отключение звука:** нажмите на

CountUp Timer (отсчет времени с начала приготовления).

Таймер отсчета времени с начала приготовления CountUp Timer предназначен для контроля за продолжительностью времени работы конфорки.

- **Выбор конфорки (при использовании более одной конфорки):** нажмите на несколько раз, пока не загорится индикатор требуемой конфорки.
- **Включение отсчета времени с начала приготовления CountUp Timer:** нажмите на значок таймера — . Загорится UP . Когда индикатор конфорки начинает медленно мигать, это будет означать, что идет отсчет времени с начала приготовления. На дисплее чередуется отображение UP и отсчитанного времени (в минутах).
- **Просмотр длительности работы конфорки:** выберите конфорку с помощью . Индикатор конфорки начнет быстро мигать. На дисплее отобразится время работы конфорки.
- **Отключение CountUp Timer:** выберите конфорку при помощи и нажмите на + или — , чтобы выключить таймер. Индикатор конфорки погаснет.

Таймер

Таймер можно использовать для **отсчета времени**, когда конфорки не используются. Нажмите на ⏲. Нажмите на + или — таймера, чтобы задать время. По истечении заданного времени подается звуковой сигнал и начинает мигать 00 .

- **Отключение звука:** нажмите на ⏲

4.7 STOP+GO

Функция STOP+GO переводит все работающие конфорки на наименьшую ступень нагрева (u). При работе функции STOP+GO мощность нагрева изменить нельзя.
Функция STOP+GO не отключает функцию "Таймер".

- **Для включения** этой функции нажмите на STOP+GO . Загорится символ u .
- **Для выключения** этой функции нажмите на STOP+GO . Будет выбрана заданная ранее мощность нагрева.

4.8 Блокировка

Во время работы конфорок можно заблокировать панель управления. Это предотвращает случайное изменение мощности нагрева.
Сначала установите желаемый уровень нагрева.
Для включения этой функции нажмите на 🔒 .
Символ L загорится и будет гореть в течение 4 секунд.
Таймер продолжит работу.
Для выключения этой функции нажмите на 🔒 . Будет выбрана заданная ранее мощность нагрева.
При выключении прибора отключается и эта функция.

4.9 Функция защиты от детей

Эта функция предотвращает случайное использование прибора.

Включение функции защиты от детей

- Включите прибор при помощи ⏻ . **Не задавайте никакого уровня мощности нагрева**.
- Нажмите и удерживайте 🔒 в течение четырех секунд. Загорится символ L .
- Выключите прибор при помощи ⏻ .

Выключение функции Защита от детей

- Включите прибор при помощи ⏻ . **Не задавайте никакого уровня мощности нагрева**. Нажмите и удерживайте 🔒 в течение четырех секунд. Загорится символ 0 .
- Выключите прибор при помощи ⏻ .

Отмена функции Защита от детей на один цикл приготовления

- Включите прибор при помощи ⏻ . Загорится символ L .
- Нажмите и удерживайте 🔒 в течение четырех секунд. **Выберите ступень нагрева в течение 10 секунд.** Прибором можно пользоваться.
- После выключения прибора с помощью ⏻ функция защиты от детей включится снова.

4.10 OffSound Control (Включение и выключение звуковых сигналов)

Выключение звуковых сигналов

Выключите прибор.
Нажмите на ⏻ и удерживайте в течение трех секунд. Дисплеи загорятся и погаснут. На три секунды нажмите на 🔒 . Загорится символ bO . Звук включен. Нажмите + . Загорится b1 . Звук отключен.
При работе этой функции звуки слышны только если:

- нажать ⏻
- завершена работа таймера
- завершена работа таймера обратного отсчета
- на панель управления был поставлен посторонний предмет.

Включение звуковых сигналов

Выключите прибор.
Нажмите на ⏻ на три секунды. Дисплеи загорятся и погаснут. На три секунды нажмите на 🔒 . Загорится символ b1 , потому что звук выключен. Нажмите на + . Загорится символ bO . Звук включен.

5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

5.1 Кухонная посуда

Сведения о кухонной посуде

- Дно посуды должно быть как можно более толстым и плоским.
- Посуда, изготовленная из эмалированной стали, а также посуда с алюминиевым или медным днищем может вызвать изменение цвета стеклокерамической поверхности.

5.2 Экономия электроэнергии

Как сберечь электроэнергию

- По возможности всегда накрывайте посуду крышкой.
- Прежде чем включать конфорку, поставьте на нее посуду.
- Выключайте конфорки до завершения приготовления блюд, чтобы использовать остаточное тепло.
- Размеры днища кастрюли и конфорки должны быть одинаковыми.

5.3 Öko Timer (Таймер экономичности)

С целью экономии электроэнергии нагреватель конфорки автоматически выключается до того, как прозвучит сигнал таймера обратного отсчета. Время работы конфорки при этом зависит от выбранного уровня мощности и времени приготовления.

5.4 Примеры приготовления

Приведенные ниже данные в таблице являются ориентировочными.

Мощность нагрева	Назначение:	Время	Советы
1	Сохранение приготовленных блюд теплыми	по готовности	Готовьте под крышкой.
1-3	Голландский соус, растапливание: сливочного масла, шоколада, желатина	5–25 мин	Время от времени перемешивайте.
1-3	Загущение: взбитый омлет, яйца "в мешочек"	10–40 мин	Готовьте под крышкой.
3-5	Приготовление риса и молочных блюд на медленном огне, разогревание готовых блюд	25–50 мин	Добавьте воды в количестве, как минимум вдвое превышающем количество риса. Молочные блюда время от времени помешивайте.
5-7	Приготовление на пару овощей, рыбы, мяса	20–45 мин	Добавьте несколько ст. ложек жидкости.
7-9	Приготовление картофеля на пару	20–60 мин	Используйте макс. ¼ л воды из расчета на 750 г картофеля.
7-9	Приготовление значительных объемов пищи, рагу и супов	60-150 мин	До 3 л жидкости плюс ингредиенты.

Мощность нагрева	Назначение:	Время	Советы
9-12	Легкое обжаривание: эскалопы, "кордон блю" из телятины, котлеты, отбивные, сосиски, печень, заправка из муки, яйца, блины, пончики	по готовности	Переверните по истечении половины времени.
12-13	Сильная обжарка, картофельные оладьи, стейки из филе говядины, стейки	5-15 мин	Переверните по истечении половины времени.
14	Кипячение большого количества воды, отваривание макаронных изделий, обжаривание мяса (гуляш, жаркое в горшочках), обжаривание картофеля во фритюре.		

Информация об акриламидах

ВАЖНО! Согласно самым последним научным исследованиям жарка пищевых продуктов (в частности, крахмалосодержащих) может представлять опасность для здоровья из-за образования акриламидов. Поэтому мы рекомендуем жарить продукты при минимально возможной температуре и не обжаривать их до образования корочки интенсивного коричневого цвета.

6. УХОД И ОЧИСТКА

Прибор необходимо очищать от загрязнений после каждого использования.
Следите за тем, чтобы днище приспособления всегда было чистым.

Царапины или темные пятна на стеклокерамике не влияют на работу прибора.

Удаление загрязнений:

1. – **Удаляйте немедленно:** расплавленную пластмассу, полиэтиленовую пленку и пищевые продукты, содержащие сахар. Иначе загрязнения могут привести к повреждению прибора. Используйте специальный скребок для стекла. Расположите скребок под острым углом к стеклянной поверхности и двигайте его по этой поверхности.
   – **Удаление загрязнений производите только после того, как прибор полностью остынет:** известковые пятна, водные разводы, капли жира, блестящие белесые пятна с металлическим отливом. Используйте специальные средства для очистки поверхностей из стеклокерамики или нержавеющей стали.
2. Прибор следует чистить влажной тканью с небольшим количеством моющего средства.
3. По завершении **насухо вытрите прибор чистой тряпкой.**

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не включается или не работает.	Прибор не подключен к электропитанию, или подключение произведено неверно.	Проверьте правильность подключения прибора и наличие напряжение в сети (см. Схему подключения).

Неисправность	Возможная причина	Решение
		Повторно включите прибор и менее, чем за 10 секунд, установите уровень нагрева.
	Было нажато одновременно два или более сенсорных поля.	Следует нажимать только на одно сенсорное поле.
	Включена функция STOP +GO.	См. Главу «Ежедневное использование».
	На панель управления попала вода или капли жира.	Протрите панель управления.
Выдается звуковой сигнал, после чего прибор выключается. Выключенный прибор выдает звуковой сигнал.	На одно или более сенсорных полей был положен посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет с сенсорных полей.
Прибор выключается.	На сенсорном поле ⏻ оказался посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет с сенсорного поля.
Не включается индикатор остаточного тепла.	Конфорка не нагрелась, поскольку работала в течение слишком короткого времени.	Если конфорка проработала достаточно долго и должна была нагреться, обратитесь в сервисный центр.
Не работает функция автоматического нагрева.	Конфорка еще горячая.	Дайте конфорке как следует остыть.
	Установлен максимальный уровень мощности нагрева.	Максимальный уровень мощности нагрева имеет ту же мощность, которая выдается при включении функции автоматического нагрева.
Не включается внешний контур нагрева.		Сначала включите внутренний контур.
Сенсорные поля нагреваются.	Посуда слишком большая, или Вы поставили ее слишком близко к элементам управления.	При использовании большой посуды ставьте ее на задние конфорки.
При нажатии на сенсорные поля панели управления отсутствует звуковой сигнал.	Звуковая сигнализация отключена.	Включите звуковую сигнализацию (см. «Отключение сигнализации»).
Высвечивается символ [-].	Сработала функция автоматического отключения.	Выключите прибор и снова включите его.
Высвечивается символ [L].	Включена функция «Блокировка» или функция «Защита от детей».	См. Главу «Ежедневное использование».

Неисправность	Возможная причина	Решение
Высвечивается символ [E] и цифра.	Произошла ошибка в работе прибора.	На некоторое время отключите прибор от сети электропитания. Отключите автоматический предохранитель домашней электросети. Затем восстановите подключение. Если индикатор [E] загорится снова, обратитесь в сервисный центр.

Если с помощью указанных выше способов неисправность устранить не удалось, обратитесь в магазин или в сервисный центр. Сообщите сведения, указанные на табличке с техническими данными, код стеклокерамики, состоящий из трех цифр (он указан в углу стеклянной панели), и появляющееся сообщение об ошибке.

Убедитесь, что прибор эксплуатировался правильно. Если Вы неправильно эксплуатировали прибор, техническое обслуживание, предоставляемое специалистами сервисного центра или продавца, будет платным, даже если срок гарантии еще не истек. Инструкции по техническому обслуживанию и условиям гарантии приведены в гарантийном буклете.

8. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ВНИМАНИЕ!
См. Главу «Сведения по технике безопасности».

Перед установкой

Перед установкой прибора перепишите с таблички с техническими данными все сведения, перечисленные ниже. Табличка с техническими данными находится на нижней части корпуса прибора.

- Модель .....
- Номер изделия (PNC) .....
- Серийный номер .....

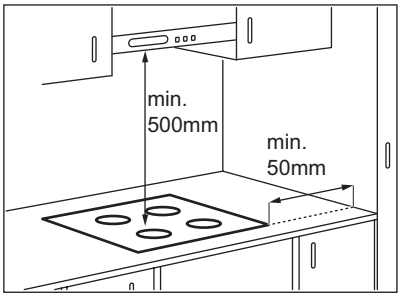
8.1 Встраиваемые приборы

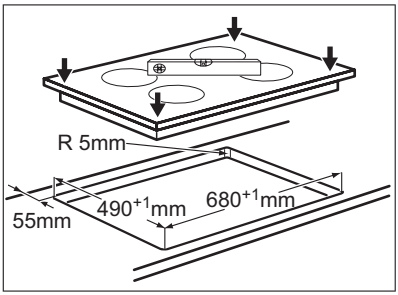
- Эксплуатация встраиваемых приборов разрешена только после их монтажа в мебель, предназначенную для встраиваемых приборов и отвечающую необходимым стандартам.

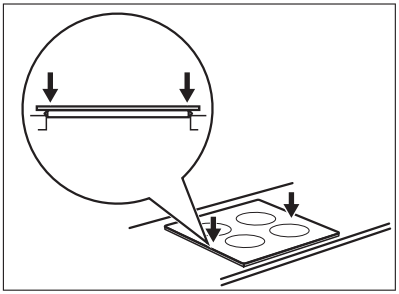
8.2 Сетевой кабель

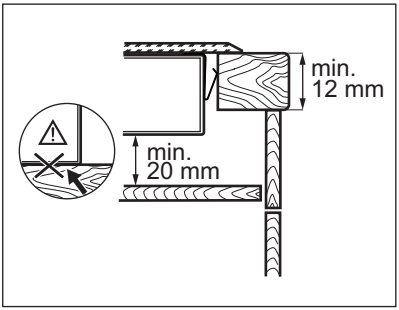
- Прибор поставляется с сетевым шнуром.
- Поврежденный кабель питания следует заменить специальным кабелем (тип H05BB-F, рассчитанный на максимальную температуру 90°C или выше). Обратитесь в местный сервисный центр.

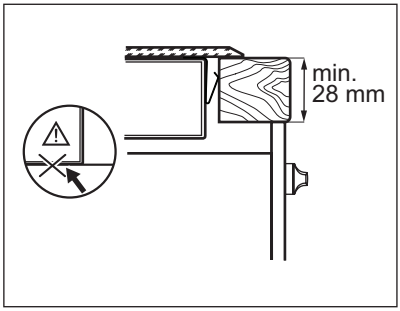
8.3 Сборка

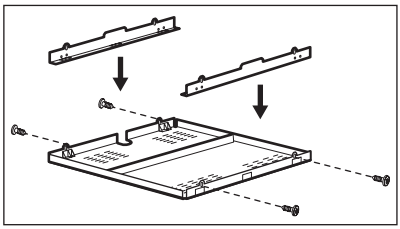








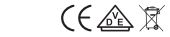




В случае использования защитного короба (дополнительная принадлежность[1)]), установка защитного пола непосредственно под устройством не является обязательной.
В случае установки прибора над духовым шкафом использование защитного экрана невозможно.

1) В ряде стран защитный короб может отсутствовать в списке доступных дополнительных принадлежностей. Обратитесь к своему поставщику.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 В 50-60 Гц
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 кВт
ELECTROLUX	

Мощность конфорок

Конфорка	Номинальная мощность (Макс. мощность нагрева) [Вт]
Задняя правая —170/265 мм	1400/2200 Вт
Передняя правая — 180 мм	1800 Вт
Задняя левая —145 мм	1200 Вт
Передняя левая —120/175/210 мм	800/1600/2300 Вт

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.
Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ 46
2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ 47
3. ОПИС ПРОИЗВОДА 49
4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА 50
5. ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ 53
6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ 54
7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА 55
8. УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ 56
9. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ 58

МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили уређај компаније Electrolux. Изабрали сте производ који са собом носи деценије професионалног искуства и иновација. Генијалан и елегантан, направљен је баш по вашој мери. Стога, кад год га користите, можете бити спокојни јер ћете знати да ћете сваки пут добити одличне резултате.

Добродошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:

Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com

Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.electrolux.com/productregistration

Купите додатни прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИЦИМА И СЕРВИС

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.
Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке.
Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама. Модел, број производа (PNC), серијски број.

Упозорење/опрез - упутства о безбедности.

Опште информације и савети

Еколошке информације

Задржано право измена.

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради будућих подешавања.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ**
Постоји ризик од гушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или особе којима недостају искуство и знање уколико им се обезбеди надзор од стране одрасле особе или особе која је одговорна за њихову безбедност.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домашаја деце.
- Постарајте се да деца и кућни љубимци не буду близу уређаја док уређај ради или се расхлађује. Доступни делови су врели.
- Ако уређај има блокаду за децу, препоручујемо да је активирате.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.

1.2 Опште мере безбедности

- Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Немојте додиривати грејне елементе.
- Уређајем немојте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.
- Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.

- Никада не покушавајте да пожар угасите водом, већ најпре искључите уређај а затим прекријте пламен, нпр. поклопцем или ћебетом.
- Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Немојте да користите парочистаче за чишћење уређаја.
- Предмете од метала, попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Уколико стаклокерамичка плоча напукне, искључите уређај како бисте избегли опасност од струјног удара.

2. ⚠ УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

2.1 Инсталирање

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ**
Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек будите пажљиви када померате уређај јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Заптијте површине за резање заптивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте инсталирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Ако се уређај монтира изнад фиока водите рачуна да простор, између доњег дела уређаја и горње фиоке, буде довољан за циркулацију ваздуха.
- Доњи део уређаја може да се загреје. Препоручујемо вам да испод уређаја поставите незапаљиву таблу како се не би грејао доњи део.

Прикључење на електричну мрежу

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ**
Постоји опасност од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје мора да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било какавих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичнице.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Када уређај прикључујете на оближњу зидну утичницу водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођу у додир са врелим деловима уређаја или врелим посуђем.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Лоше причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Проверите да ли је инсталирана заштита од струјног удара.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.

- Проверите да нисте оштетили утикач за напајање (ако га има) и кабл за напајање. Обратите се сервису или електричару да бисте заменили оштећени кабл за напајање.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања апарата. Ширина контактног отвора на раставном прекидачу мора износити најмање 3 мм.
- Користите само одговарајуће уређаје за изолацију: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем скинуте са носача), уземљене заштитне прекидаче и контакторе.

2.2 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји опасност од повређивања, опекотина или струјног удара.

- Користите овај уређај у домаћинству.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Немојте користити спољашњи тајмер или засебни систем даљинског управљања за руковање уређајем.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте стављати прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они постају врели.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након употребе.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичнице. То спречава струјни удар.

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од пожара или експлозије.

- Масти и уље када се загрејају могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може изазвати пожар при нижој температури за разлику од уља које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар, поред или на уређај.
- Немојте покушавати да угасите пожар водом. Искључите уређај и покријте пламен поклопцем или противпожарним ћебетом.

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе за кување на командну таблу
- Немојте дозволити да течност у посудама уври до краја.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падне на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување са празним посуђем, или без посуђа.
- Немојте стављати алуминијумску фолију на уређај.
- Посуде за кување направљене од ливеног гвожђа, ливеног алуминијума или са оштећеним доњим површинама могу да направе огреботине на стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

2.3 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од оштећења уређаја.

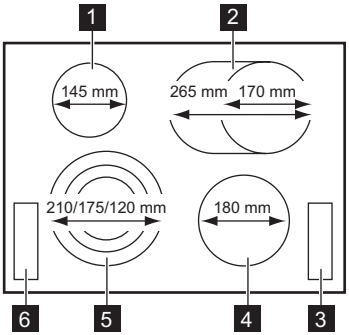
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Не користите млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, растваче или металне предмете.

2.4 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји могућност од повређивања или гушења.

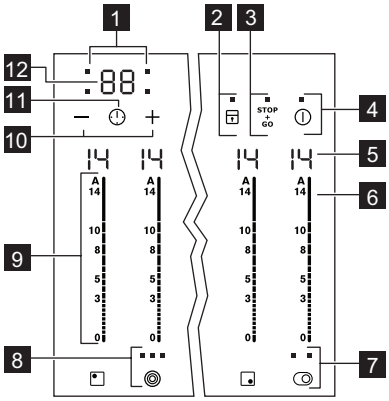
- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Одвојите кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците напојни кабл и баците га у смеће.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



1 Зона за кување
2 Зона за кување
3 Командна табла
4 Зона за кување
5 Зона за кување
6 Командна табла

3.1 Преглед командне табле



За рад уређаја, користите сензорска поља. Дисплеј, индикатори и звучни сигнали упућују на то које су функције активне.

	сензорска поља	функције
1	Индикаторске лампице тајмера за зоне кувања	За приказивање за које сте зоне подесили време
2	⊡	За закључавање/откључавање командне табле.
3	STOP + GO	За активирање и деактивирање функције STOP+GO.
4	⏻	За активирање и деактивирање уређаја.
5	Дисплеј степена топлоте	За приказивање подешавања степена топлоте.
6	A	За активирање функције аутоматског загревања.

	сензорска поља	функције
7	◯	За активирање и деактивирање спољашњег грејног прстена.
8	◎	За активирање и деактивирање спољашњег грејног прстена.
9	Командна трака	За подешавање степена топлоте.
10	+ / −	За продужавање или скраћивање времена.
11	⏲	За подешавање зоне за кување.
12	Дисплеј тајмера	За приказивање времена у минутима.

3.2 Дисплеј степена топлоте

Дисплеј	Опис
0	Зона за кување је искључена.
1 - 14	Зона за кување ради.
u	STOP+GO функција ради.
A	Активирана је функција аутоматског загревања.
E + број	Дошло је до квара.
☰ / = / _	OptiHeat Control (тростепени индикатор преостале топлоте): настави са кувањем / одржавај топлоту / преостала топлота.
L	Функција закључавања/заштите деце је укључена.
-	Активирана је функција аутоматског искључивања.

3.3 OptiHeat Control (тростепени индикатор преостале топлоте)

OptiHeat Control приказује ниво преостале топлоте.

УПОЗОРЕЊЕ
☰ / = / _ Ризик од опекотина од преостале топлоте!

4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Активирање и деактивирање

Додирните ⏻ у трајању од 1 секунде да бисте активирали или деактивирали уређај.

4.2 Аутоматско искључивање

Функција аутоматски деактивира уређај у следећим случајевима:

- Све зоне за кување су деактивиране (0).
- Нисте подесили степен топлоте након што сте активирали уређај.
- Просули сте или ставили нешто на командну таблу и оставили га дуже од 10 секунди (плех, крпу, итд.). Извесно време се оглашава се звучни сигнал и уређај се искључује. Уклоните предмет или очистите командну таблу.
- Ако после одређеног времена не искључите неку од зона за кување или ако не промените подешен степен топлоте. Након извесног времена - се укључује и уређај се деактивира. Видите доле.

- Однос између подешавања топлоте и времена функције аутоматског искључивања:
  - [u] , [1] - [3] — 6 сати
  - [4] - [7] — 5 сати
  - [8] - [9] — 4 сата
  - [10] - [14] — 1,5 сат

4.3 Подешавање топлоте

Додирните командну траку на месту за подешавање степена топлоте. Померајте прстом по контролној траци да бисте променили подешавање. Немојте отпуштати пре него што се постигне прописан степен топлоте. На дисплеју се приказује степен топлоте.



4.4 Активирање и деактивирање спољашњих грејних прстенова

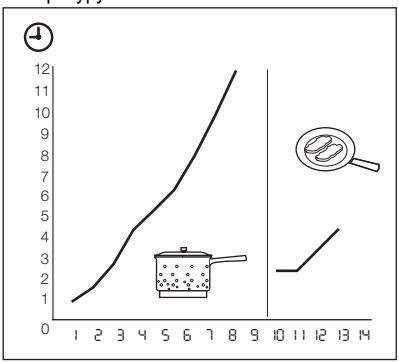
Површину на којој кувате можете да подесите у складу са димензијама посуђа за кување. Да бисте активирали спољашњи грејни прстен, додирните сензорско поље ◎ / ◯ . Индикатор се укључује. За више спољашњих прстенова поново додирните исто сензорско поље. Укључује се следећи индикатор. Поновите процедуру да бисте деактивирали спољашњи прстен. Индикатор се искључује.

4.5 Аутоматско загревање

Жељени степен загрејаности можете постићи за краће време уколико активирате функцију „Аутоматско загревање“. Ова функција подешава највиши степен загрејаности на неко време (погледајте дијаграм), а затим спушта температуру до потребне вредности.
Да бисте покренули функцију „Аутоматско загревање“ за неку од зона кувања:

1. Додирните A ([A] се појављује на дисплеју).
2. Одмах подесите жељену температуру. После 3 секунде [A] се појављује на дисплеју.

Да зауставите функцију, промените подешену температуру.



4.6 Тајмер

Тајмер за одбројавање времена

Користите тајмер за одбројавање времена да бисте подесили време рада зоне за кување само за овај пут.
Подесите тајмер за одбројавање времена након избора зоне за кување.
Степен топлоте можете да подесите пре или после подешавања тајмера.

- **Да бисте подесили зону за кување:** додирујте ⏲ изнова и изнова све док се индикатор потребне зоне за кување не укључи.
- **Активирање тајмера за одбројавање времена:** додирните + тајмера да бисте подесили време (00 - 99 минута). Када индикатор зоне за кување почне да успорено трепери, време се одбројава.
- **Да бисте подесили преостало време:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Индикатор зоне за кување почиње брзо да трепери. На дисплеју се приказује преостало време.
- **Промена тајмера за одбројавање времена:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Додирните + или — .
- **Деактивација тајмера:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Додирните — . Преостало време одбројава се уназад до 00 . Индикатор зоне за кување се искључује. Да бисте деактивирали, можете и истовремено да додирнете + и — .

Када се одбројавање заврши, оглашава се звучни сигнал и 00 трепери. Зона за кување се деактивира.

- **Да бисте прекинули звучни сигнал:** додирните ⏲

CountUp Timer (Тајмер одбројава време унапред)

Користите CountUp Timer за вршење надзора дужине рада зоне за кување.

- **Да бисте подесили зону за кување (уколико је активно више од 1 зоне за кување):** додирујте изнова и изнова ⏲ све док се индикатор за потребну зону за кување не укључи.
- **Да бисте активиралиCountUp Timer:**додирните — на тајмеру и укључује се UP . Када индикатор зоне за кување почне да успорено трепери, време се одбројава унапред. На дисплеју се наизменично приказује и одбројано време (у минутима).
- **Да бисте видели колико траје рад зоне за кување:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Индикатор зоне за кување почиње брзо да трепери. На дисплеју се показује време рада зоне за кување.
- **Да бисте деактивирали CountUp Timer:** подесите зону за кување користећи ⏲ , а затим додирните + или — да бисте деактивирали тајмер. Индикатор зоне за кување се искључује.

Тајмер

Можете да користите тајмер као **тајмер** док зоне за кување нису активне. Додирните ⏲ . Додирните + или — тајмера да бисте подесили време. Када се време заврши, оглашава се звучни сигнал и 00 трепери.

- **Да бисте прекинули звучни сигнал:** додирните ⏲

4.7 STOP+GO

Функција STOP+GO пребацује све зоне за кување које су укључене на најнижу вредност температуре (∪).
Када STOP+GO ради, не можете да промените подешену температуру.
STOP+GO функција не зауставља функцију тајмера.

- **Да бисте активирали** ову функцију, додирните STOP+GO . Пали се симбол ∪ .
- **Да бисте деактивирали** ову функцију, додирните STOP+GO . Укључује се степен топлоте који сте раније подесили.

4.8 Блокирање/закључавање

Када су активне зоне за кување можете да блокирате/закључате контролну таблу. То спречава случајну промену подешеног степена топлоте.
Прво подесите степен топлоте.
Да бисте активирали ову функцију, додирните 🔒 . Симбол L се пали на 4 секунде.
Тајмер остаје укључен.
Да бисте деактивирали ову функцију, додирните 🔒 . Укључује се степен топлоте који сте раније подесили.
Када деактивирате уређај, ви деактивирате такође и ову функцију.

4.9 Блокада за заштиту деце

Ова функција спречава случајно руковање уређајем.

Да бисте активирали механизам за безбедност деце:

- Активирајте уређај помоћу ⏻ . **Не подешавајте топлоту**.
- Додирните 🔒 на 4 секунде. Укључује се симбол L .
- Деактивирајте уређај помоћу ⏻ .

Деактивирање механизма за безбедност деце

- Активирајте уређај помоћу ⏻ . **Не подешавајте топлоту**. Додирните 🔒 на 4 секунде. Укључује се симбол 0 .
- Деактивирајте уређај помоћу ⏻ .

Стављање ван функције механизма за безбедност деце само током једног кувања

- Активирајте уређај помоћу ⏻ . Укључује се симбол L .
- Додирните 🔒 на 4 секунде. **У року од 10 секунди подесите топлоту.** Можете да користите уређај.
- Када деактивирате уређај помоћу ⏻ , механизам за безбедност деце поново се активира.

4.10 OffSound Control (Деактивирање и активирање звучних сигнала)

Деактивирање звучних сигнала

Деактивирате уређај.
Додирните ⏻ на три секунде. Дисплеји се укључују а затим искључују. Додирните 🔒 на три секунде. 60 се укључује, звучни сигнал је укључен. Додирните +, 0 се укључује, а звучни сигнал је искључен.
Када је ова функција у току, звучне сигнале можете да чујете само када:

- додирнете ⏻
- Тајмер почиње да одбројава
- Тајмер за одбројавање времена се искључује
- нешто сте ставили на командну таблу.

Активирање звучних сигнала

Деактивирајте уређај.
Додирните ⏻ на три секунде. Дисплеји се укључују а затим искључују. Додирните 🔒 на три секунде. 0 се укључује, јер је звучни сигнал искључен. Додирните +, 60 се укључује. Звучни сигнал је укључен.

5. ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

5.1 Посуђе за кување

Информације о посуђу за кување

- Дно посуђа за кување мора да буде дебело и равно што је више могуће.
- Посуђе од нерђајућег челика и са дном од алуминијума или бакра може да изазове промену боје на стаклокерамичкој површини.

5.2 Уштеда електричне енергије

Како уштедети електричну енергију

- Уколико је могуће, увек поклопите посуђе за кување.
- Ставите посуду за кување на зону за кување пре него што је укључите.
- Искључите зоне за кување пре краја кувања да бисте искористили преосталу топлоту.
- Дно посуда и зона за кување морају да буду истих димензија.

5.3 Öko Timer (Еко тајмер)

Да би се уштедела електрична енергија, грејач зоне за кување се деактивира пре оглашавања тајмера за одбројавање времена. Разлика у времену рада зависи од нивоа степена топлоте и трајања кувања.

5.4 Примери кувања

Подаци у табели су само смернице.

Подешавање јачине	Користи се за:	Време	Напомене
⏻ 1	Одржава топлоту куване хране	по потреби	Ставите поклопац на посуђе за кување.
1-3	холандски сос, топљени: путер, чоколада, желатин	5-25 мин	Повремено промешајте.
1-3	Стврдњавање: ваздушасте омлете, печена јаја	10-40 мин	Кувајте поклопљено.

Подешавање јачине	Користи се за:	Време	Напомене
3-5	Крчкање пиринча и јела са млеком, подгревање готових јела	25-50 мин	Додајте најмање двапут више воде од пиринча, умешајте јела са млеком у одређеном тренутку током кувања.
5-7	Кување поврћа, рибе, меса на пари	20-45 мин	Додајте неколико кашика течности.
7-9	Кување кромпира на пари	20-60 мин	Користите макс. ¼ л воде на 750 г кромпира.
7-9	Кување већих количина хране, паприкаша и супе	60-150 мин	Највише 3 л течности са састојцима.
9-12	Лагано пржење: одреска, телећег одреска са плавим сиром, котлета, крокета, кобасица, џигерице, "roux" соса, јаја, палачинки, крофни	по потреби	Окрените на пола пржења.
12-13	Пржење у дубоком уљу, пљескавица од кромпира, одрезака од бута, одрезака	5-15 мин	Окрените на пола пржења.
14	Кување велике количине воде, кување тестенине, динстање меса (гулаш, котлић), помфри.		

Информације о акриламидима

ВАЖНО Према најновијим научним сазнањима, уколико печете храну (поготово ону која садржи скроб), акриламиди могу да представљају опасност по здравље. Стога вам препоручујемо да храну припремате на најнижим температурама и да је не печете превише.

6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

Унутрашњост уређаја треба чистити након сваке употребе.
Увек користите посуђе са чистом доњом површином.

Огреботине или тамне мрље на стаклокерамичкој површини не утичу на рад уређаја.

Да бисте уклонили прљавштину:

1. – **Одмах уклоните:** истопљену пластику, пластичну фолију и остатке хране са шећером. У супротном ће прљавштина оштетити уређај. Користите посебан стругач за стаклену површину. Поставите стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.
   – **Уклоните када се уређај довољно охлади:** светле кругове од каменца и воде, испрскале масноће и промену боје у виду светлуцања метала. Употребите специјално средство за чишћење стаклокерамичке плоче или нерђајућег челика.
2. Очистите уређај влажном крпом и са мало детерџента.
3. На крају **обришите уређај чистом, сувом крпом.**

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући разлог	Решење
Не можете да активирате уређај нити да га користите.	Уређај није прикључен на електрично напајање или је прикључен погрешно.	Проверите да ли је уређај правилно прикључен на електрично напајање (погледајте дијаграм за повезивање).
		Активирајте уређај поново и подесите степен топлоте на мање од 10 секунди.
	Истовремено сте додирнули 2 или више сензорских поља.	Додирните само једно сензорско поље.
	STOP+GO функција ради.	Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.
	На командној табли постоје мрље од воде или масти.	Обришите командну таблу.
Оглашава се звучни сигнал и уређај се искључује. Оглашава се звучни сигнал када је уређај искључен.	Ставили сте нешто преко једног или више сензорских поља.	Уклоните предмет са сензорних поља.
Уређај се деактивира.	Ставили сте нешто на сензорско поље ⏻.	Уклоните предмет са сензорског поља.
Индикатор преостале топлоте се не укључује.	Зона за кување није загрејана јер је коришћена у кратком периоду.	Уколико је зона за кување радила довољно дуго да буде загрејана, обратите се сервисном центру.
Функција аутоматског загревања не ради.	Зона за кување је искључена.	Оставите зону за кување да се довољно охлади.
	Изабран је највиши степен топлоте.	Највиши степен топлоте је исте јачине као и функција аутоматског загревања.
Не можете да активирате спољашњи грејни прстен.		Најпре активирајте унутрашњи грејни прстен.
Сензорска поља постају врућа.	Посуђе за кување је превелико или сте га ставили преблизу команди.	Ако је потребно, стављајте велико посуђе за кување на задње зоне.
Нема акустичног сигнала када додирнете сензорска поља на командној табли.	Сигнали су деактивирани.	Активирајте сигнале (погледајте одељак „Управљање искључивањем звучног сигнала“).
Пали се [-].	Активира се аутоматско искључивање.	Деактивирајте уређај и поново га активирајте.

Проблем	Могући разлог	Решење
Пали се [L] .	Активира се функција за безбедност деце или брава ради.	Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.
Пали се [E] и приказује се број.	Дошло је до грешке у уређају.	Искључите уређај из зидне утичнице на одређено време. Искључите осигурач из електричног система домаћинства. Поново га укључите. Ако се [E] поново укључи, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико сте испробали претходна решења и не можете да решите проблем, обратите се свом продавцу или сервисној служби. Оставите податке са плочице са техничким карактеристикама, код од три слова са стакло-керамичке површине (на углу стаклене површине) и приказану поруку о грешци.

Проверите да ли сте правилно користили уређај. Ако нисте, сервисирање које пружи сервисни центар или продавац, неће бити бесплатно, чак ни током гарантног периода. Упутства о услугама сервисног центра и услови гаранције налазе се на гарантном листу.

8. УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ

УПОЗОРЕЊЕ
Погледајте одељке који се односе на Безбедност.

Пре инсталирања

Пре инсталирања уређаја, забележите доње податке са плочице са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњој страни кућишта уређаја.

- Опис модела .....
- Број производа (PNC) .....
- Серијски број .....

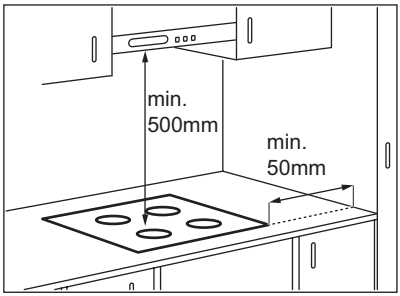
8.1 Уградни уређаји

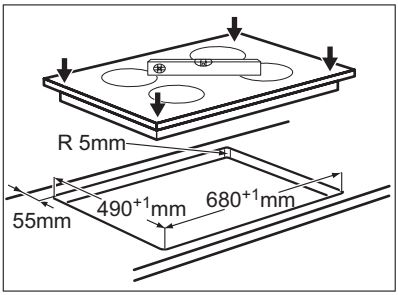
- Уградне уређаје дозвољено је користити само после уградње у одговарајуће кухињске елементе за уградњу и радне површине које су у складу са стандардима.

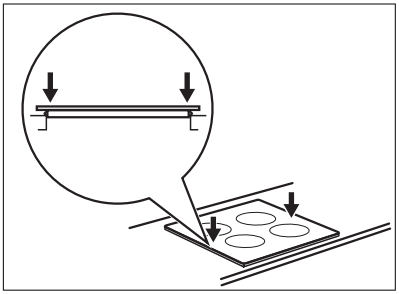
8.2 Спојни кабл

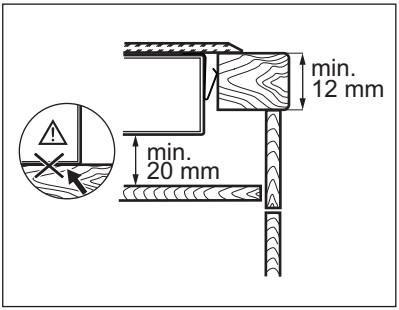
- Уређај се испоручује са спојним каблом за напајање.
- Замените оштећени кабл утикача специјалним каблом (типа H05BB-F макс. T 90 °C или више). Обратите се свом локалном сервисном центру.

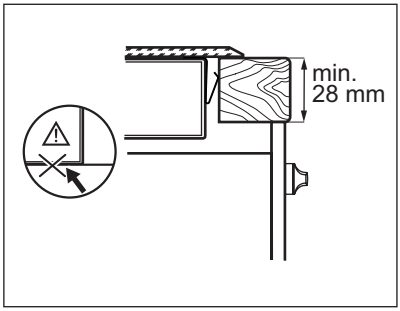
8.3 Монтажа

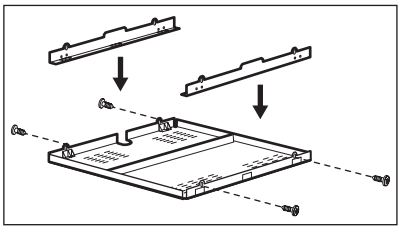












Уколико користите заштитну кутију (додатни прибор [1]), заштитни под, директно испод уређаја, није неопходан.
Не можете да користите заштитну кутију уколико инсталирате уређај изнад пећнице.

[1] Прибор из заштитне кутије можда неће бити доступан у неким земљама. Контактирајте локалног добављача.

9. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 V 50-60 Hz
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 kW
ELECTROLUX	

Напајање зоне за кување

Зона за кување	Номинална (максимална топлота) [W]
Десна задња —170/265 мм	1400/2200 W
Десна предња — 180 мм	1800 W
Лева задња — 145 мм	1200 W
Лева предња — 120/175/210 мм	800/1600/2300 W

10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене симболом немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

www.electrolux.com/shop



892947722-D-312012

CE